

# Naunhofer Nachrichten



Naunhof

Grünes Herz im Partheland

Ausgabe 10 | 18. Mai 2024  
34. Jahrgang | Zweimal im Monat

Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen  
Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt



## Aus dem Rathaus

Aus dem Bauamt – Lindenwanzen in der  
Robert-Blum-Straße in Naunhof



## Kitas | Schulen

Kita Zwergenland – Verkehrserziehungs-  
angebot der Bürgerpolizistin



## Tourismus | Veranstaltungen

Sagenhaftes Muldental – Die  
TheaterMacher(n) gastieren mit  
Theaterstück im Waldbad



## Transparenz des Rathauses erhöhen: „Worte der Bürgermeisterin“ wird zu „Hinter den Kulissen“

Der Frage „Was machen die eigentlich den ganzen Tag?“ entgegenzuwirken, soll unser Amtsblatt künftig noch mehr Transparenz schaffen. Ein Amtsblatt in seiner formellen Form hat aufgrund seiner Funktion und Geschichte eher nackte Fakten, bürokratische und gesetzliche Richtlinien und vor allem das Amtsdeutsch in seiner Formulierung inne. Aber warum ist das so? Ein Amtsblatt erfüllt damit den Zweck, unter anderem amtliche Mitteilungen, Bekanntmachungen oder Ausschreibungen rechtmäßig zu veröffentlichen. Die Form und Formulierung sind daher wichtig einzuhalten, um rechtsgültig zu sein. Doch die Resonanz zeigt, dass diese Form oft undurchsichtig, schwer verständlich und weit entfernt von der normalen deutschen „bürgerlichen“ Sprache ist. Kein Wunder also, dass man meint, alles geschehe „hinter verschlossenen Türen“. Das soll sich ändern. Lassen Sie uns das Editorial „Worte der Bürgermeisterin“ verwandeln und künftig mehr „Hinter die Kulissen“

schauen. Diese neue Form des ersten Beitrages unseres Amtsblattes soll Fragen klären, Ihre Fragen zu Hintergründen, die man erst verstehen kann, wenn man einen Verwaltungsapparat Schicht für Schicht auseinander blättert. Was steckt hinter der Wahlvorbereitung der anstehenden Kommunalwahlen, einem Haushalt der Stadt, dem Sachsenpelz-Projekt, dem Glasfaser-Ausbau – aus Rathaussicht? Dazu ist es notwendig, die einzelne Perspektive zu erweitern. Gern habe ich Sie jede Ausgabe der Naunhofer Nachrichten in meine Themen, Gedanken und Arbeit mitgenommen. Doch ein Rathaus ist weit mehr als eine einzelne Bürgermeisterin, es ist ein Team aus Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern verschiedenster Ämter. Und es wird Zeit, dass diese sichtbar werden und auch, was sie leisten, um unsere Stadt am Laufen zu halten, auszubauen, zu optimieren in unserer heutigen schnelllebigen Zeit – für Sie, die Bürgerinnen und Bürger von Naunhof, den sechs Ortsteilen, wie aber auch als Ver-

waltungsgemeinschaft für Belgershain und Parthenstein. Dies stemmen wir mit nur 45 Mitarbeitenden im Rathaus über 5 Ämter, wie darüber hinaus mit einem Eigenbetrieb Wasserversorgung Naunhof, einem Bauhof, einem Schulhort und 5 Kitas, einer Bibliothek, Touristeninformation und einem Begegnungszentrum, Museen, einer Galerie und einem Waldbad.

Es gibt also viel zu erzählen, vieles zu erklären und viele Einblicke zu geben in unsere tagtägliche Arbeitswelt als Stadt.

Ihre Bürgermeisterin

Anna-Luise Conrad

Titelfoto: (l.) Aufrichten des Maibaumes in Erdmannshain am 04.05.2024 durch den Heimatverein Erdmannshain, (r.) Aufgestellter Maibaum vor der Feuerwehr Ammelshain am 01.05.2024

### Impressum

**Naunhofer Nachrichten Amtsblatt und Stadtjournal** der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt **Herausgeber:** Stadt Naunhof, Verantwortlich für den Amtlichen und Nichtamtlichen Teil: Stadt Naunhof, vertreten durch die Bürgermeisterin **Redaktion:** Kristin Degen, 034293 42-117, degen-presse@naunhof.de **Verantwortlich für das Naunhofer Stadtjournal und Anzeigen:** SÜDRAUM-VERLAG, GB im DRUCKHAUS BORNA Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna | Tel.: 03433 207329 | www.druckhaus-borna.de **Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V.i.S.d.P.) **Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.) **Fotos:** Adobe Stock, fotolia, pixabay bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

**Auflage:** 5.500 Exemplare kostenlos in die erreichbaren Haushalte und Firmen der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt; zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Naunhof oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

**Ausgaben Nummer:** 10/2024  
Ausgabe 11/2024 erscheint am 08.06.2024, Redaktionsschluss der Stadtverwaltung ist der 29.05.2024, Anzeigenschluss ist der 27.05.2024.

### Inhaltsverzeichnis

<b>Worte der Bürgermeisterin</b> .....	02
<b>Titelthema</b> .....	03
<i>Wenn im Mai Naunhofs Bäume bunt werden</i>	
<b>Naunhof Aktuell</b> .....	04 – 06
<i>u. a. Frischemarkt am 25. Mai auf dem Sommermarkt</i>	
<b>Aus dem Rathaus</b> .....	06 – 09
<i>u. a. Aus dem Eigenbetrieb Wasserversorgung Naunhof – Vollsperrung der Kreuzung Borsdorfer Straße – Beuchaer Straße, Albrechtshain</i>	
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b> .....	09 – 11
<b>Entwicklung   Zukunft</b> .....	11 – 12
<i>Aus der Freiwilligen Feuerwehr Naunhof</i>	
<b>Kitas   Schulen   Vereine</b> .....	12 – 17
<i>u. a. BSC Victoria Naunhof e. V. – BSC-Leichtathleten erkämpfen 6 Medaillen bei der Hartmut Riegert Schüler-Gala</i>	
<b>Tourismus   Veranstaltungen</b> .....	17 – 19
<i>u. a. Open-Air Rathauskonzert im Stadtgut-Innenhof präsentiert die Faszination Brass</i>	
<b>Wissenswertes</b> .....	20
<i>Wo finde ich Hilfe?</i>	
<b>Naunhofer Stadtjournal</b> .....	21 – 36
<i>Hier finden Sie interessante Beiträge und Themen aus Wirtschaft, Kultur und Vereinen (Verlagsveröffentlichung).</i>	

## Wenn im Mai Naunhofs Bäume bunt werden

**Maibaumsetzen am 04. Mai im Heimatverein Erdmannshain e. V.**



Schon lange Zeit vorher wurde ein passender Mast ausgesucht, gehobelt, geschliffen, auch eine Krone aus Metall sollte entstehen. Tolle Handwerker des Heimatverein Erdmannshain e.V. haben den Maibaum letztlich fertiggestellt, den Mast mit dem sächsischen Grün-Weiß versehen und die Krone begrünt. Somit war alles für ein zünftiges Maibaumsetzen am 04. Mai bereit.

Die zahlreichen Gäste konnten am Tag des Aufstellens bunte Bänder, verknüpft mit ihren Wünschen, an die Krone kneten. Dort wird der Wind sie den gesamten Mai über bewegen und bestimmt auch erfüllen.

Mit viel Applaus wurde letztlich der Maibaum aufgerichtet und ist jetzt sichtbares Zeugnis einer ländlichen Traditionspflege, die der Heimatverein Erdmannshain e.V. stolz fortsetzen wird.



**Maibaumstellen in Ammelshain – eine Tradition der Feuerwehr**

Seit vielen Jahren ist es in Ammelshain Tradition, am 01. Mai einen Maibaum aufzustellen. Und ebenso althergebracht ist es, dass die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr diese Aufgabe übernehmen. So war es auch am letzten Maifeiertag. Unter den aufmerksamen Blicken der ersten Gäste wurde



mit viel Geschick und Manneskraft der gut zwölf Meter hohe und geschmückte Baum ins Lot gebracht. Das Wetter machte dem Festtag alle Ehre. Sonnenschein, angenehme Temperaturen und ein laues Lüftchen lockten den gesamten Tag über Gäste an das Gerätehaus. Pünktlich um 11:00 Uhr nahmen die Kameradinnen und Kameraden Aufstellung zum Festappell, der dieses Mal mit einer Schweigeminute für eine verstorbene Kameradin begann. Die Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad dankte in ihren Grußworten allen Kameraden für ihre stete Einsatzbereitschaft. Aktuell gehören 22 aktive Kamerad/innen, darunter 10 Atemschutzgeräteträger, der Ortsfeuerwehr an. Hinzu kommen 11 Angehörige der Alters- und Ehrenabteilung. 292 Dienst- und Ausbildungsstunden am Standort Ammelshain, 86 Stunden Kreisausbildung und 160 Stunden Ausbildung an der Landesfeuerwehrschule wurden im Jahr 2023 absolviert. Zu insgesamt 14 Einsätzen rückten die Kameraden im letzten Jahr aus. Auch der Stadtwehrleiter, Kamerad Thomas Conrath, betonte die gute Entwicklung der Wehr. Gerade in den letzten Jahren konnten einige neue Einsatzkräfte in Ammelshain für das Ehrenamt gewonnen werden. Gleichzeitig bedankte er sich für die gute Zusammenarbeit aller Ortsfeuerwehren und bei der Stadt Naunhof, welche langjährige Angehörige der Freiwilligen Feuerwehr mit einer finanziellen Zuwendung würdigt, festgeschrieben in der Feuerwehrsatzung der Stadt. Aufgrund ihrer Leistungen, absolvierter Lehrgänge oder ihrer Zugehörigkeit wurden folgende Kameraden der Ortsfeuerwehr Ammelshain am 01. Mai geehrt:

### Zugehörigkeit

Martin Michael – 10 Jahre  
Stephan Pohl – 10 Jahre  
Reinhard Süßkind – 50 Jahre  
Meinhard Bieneck – 50 Jahre

### Beförderungen

Alexander Bamberger – Feuerwehrmann  
Stephan Pohl – Löschmeister  
Martin Michael – Löschmeister  
Martin Pfütze – Hauptlöschmeister  
Marcel Nollau – Hauptlöschmeister  
Daniel Wache – Hauptlöschmeister



(v.l.n.r.) Stadtwehrleiter Thomas Conrath, Ortswehrleiter Marcel Nollau, Alexander Bamberger, Stephan Pohl, Daniel Wache, Martin Pfütze, Reinhard Süßkind, Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad, Meinhard Bieneck, Martin Michael

Nach dem offiziellen Teil wurde es dann Zeit für den gemütlichen Teil des Tages. Stärkung gab es an der Gulaschkanone und am Grill und später noch an einem üppigen Kuchenbuffet. Auch durstig musste niemand bleiben. Der Eiswagen lud zum Naschen ein, eine große, rote Hüpfburg in Form eines Feuerwehrautos zum ausgelassenen Toben und Musik vom Musikverein Geithain e.V. zum Lauschen und Mitsingen. Wem das noch nicht genügte, der konnte sich zur Disco mit Lippi's Veranstaltungsservice bis in die späten Abendstunden hinein vergnügen.

Die Stadtverwaltung Naunhof informiert auch über Instagram und Facebook und die Partheland App:



## Öffnung des Waldbads Naunhof ab dem 15.05. wird wackelig möglich – Personalnotstand erfordert dringend weitere Unterstützung



Wir freuen uns mit Ihnen, dass das Waldbad Naunhof auf dem Weg ist, ab dem 15. Mai für die Sommersaison zu

öffnen. Dank Ihrer Hilfe erreichten uns mittlerweile einige Bewerbungen! Mit einer Mindestbesetzungstärke an Mitarbeiter/innen ist es uns vorerst möglich, die vollumfänglichen Öffnungszeiten abzudecken und die Sicherheit im Schwimmbad zu gewährleisten.

Doch ohne einen Puffer für ungeplante Ausfälle erfordert die Situation dringend zusätzliche Unterstützung. Um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten, sind wir daher weiterhin auf der Suche nach:

- **Einer weiteren Fachkraft für Bäderbetriebe (m/w/d)**
- **Oder einen Rettungsschwimmer (m/w/d) in Vollzeit**
- **Oder zwei Rettungsschwimmer (m/w/d) in Teilzeit á 20h**

Erfahren Sie mehr zu den Stellen für das Waldbad auf unserer Webseite [www.naunhof.de](http://www.naunhof.de).



## Informationen zum Wahlsonntag am 09. Juni

### **Wahllokal VI – Ammelshain: ausgewählt für die repräsentative Wahlstatistik zur Europawahl**

Die repräsentative Wahlstatistik dient dem Informationsbedarf in vielen Bereichen unserer Gesellschaft. Sie gibt – über das amtliche Wahlergebnis hinaus – Auskunft, in welchem Umfang sich Wählerinnen und Wähler an der Wahl nach Geschlecht und Geburtsjahresgruppen beteiligen und wie sie abgestimmt haben. Zudem stellt sie dar, auf welche Weise Stimmen ungültig abgegeben wurden.

Die repräsentative Wahlstatistik erfolgt als Stichprobenerhebung. Bei der Europawahl 2024 sind deutschlandweit etwa 90.000 Wahlbezirke eingerichtet. Aus diesen Wahlbezirken wurden für die repräsentative Wahlstatistik nach mathematisch-technischen Methoden knapp 2.350 Stichprobenwahlbezirke, darunter rund 450 Briefwahlbezirke, zufällig ausgewählt. Dies entspricht einem Anteil von fast 3% aller Wahlbezirke.

Die Auswahl der Stichprobenwahlbezirke erfolgt durch die Bundeswahlleiterin im Einvernehmen mit den Landeswahlleitungen und den Statistischen Landesämtern. In diesem Jahr fiel diese Auswahl unter anderen auf das Wahllokal VI in Ammelshain. Damit nehmen alle dort Wahlberechtigten an der repräsentativen Wahlstatistik teil. Erhoben werden die Merkmale Geschlecht und Geburtsjahresgruppe. Weitere personenbezogene Daten werden nicht verwendet.

Die Untersuchung der Stimmabgabe erfolgt mittels der amtlichen Stimmzettel, die im oberen Bereich zusätzlich mit einem Unterscheidungsaufdruck

nach Geschlecht und Geburtsjahresgruppe versehen sind. So können Daten über die Stimmabgabe der einzelnen Bevölkerungsgruppen ermittelt werden. Die Daten für die repräsentative Wahlstatistik werden von den Gemeinden (Wählerverzeichnisse) und Statistischen Landesämtern (Stimmzettel) ausgezählt. Die Ergebnisse der repräsentativen Wahlstatistik zur Europawahl 2024 werden voraussichtlich ab September 2024 vorliegen und stehen dann im Internetangebot der Bundeswahlleiterin im Bereich „Europawahl“ unter „Ergebnisse“ → „Repräsentative Wahlstatistik“ zum Download bereit.

### **Wahllokal III – Oberschule: Wahlberichterstattung von Infratest dimap für die ARD zur Europawahl in Sachsen**

Die Berichterstattung des öffentlich-rechtlichen Rundfunks über die Wahl zählt zum Kern des öffentlich-rechtlichen Programmauftrags und stößt auf großes Interesse der Öffentlichkeit und der Bürgerinnen und Bürger. Wichtiger Teil dieser Berichterstattung sind Prognosen und Hochrechnungen zum Wahlausgang sowie Analysen zum Wahlverhalten. Basis hierfür ist eine repräsentative Stichprobe von Wahlbezirken, zu diesen in diesem Jahr das Wahllokal III in der Oberschule Naunhof gehört. In einem ersten Schritt wird unter anderem recherchiert, inwieweit sich Änderungen gegenüber früheren Wahlen ergeben haben. Diese Angaben wurden bereits durch das Ordnungsamt an den WDR, der den Programmauftrag für den öffentlich-rechtlichen Rundfunk ausführt, übermittelt.

Der Ablauf am Wahltag sieht dann folgendermaßen aus: Im Rahmen der Wahltagsbefragung werden Wähler nach ihrem Wahlgang gebeten, einen kurzen Fragebogen auszufüllen. Hierzu werden die aus dem Wahllokal kommenden Wähler nach der Stimmabgabe angesprochen. Die Befragung zur Wahl ist selbstverständlich freiwillig und anonym. Auf dem kurzen Fragebogen wird nach der aktuellen Wahlentscheidung und nach der Stimmabgabe bei der letzten Wahl gefragt. Daneben werden Alter, Geschlecht und andere soziodemografische Merkmale sowie für die Wahlentscheidung ausschlaggebende Aspekte erhoben. Stündlich melden die Korrespondenten telefonisch die Ergebnisse der Befragung an die WDR-Datenzentrale. Auf der Basis dieser Befragung entsteht die Prognose, die nach Schließung der Wahllokale der Öffentlichkeit präsentiert wird. Die Korrespondenten vor Ort sind strikt angewiesen, den Ablauf der Wahl in keiner Weise zu stören. Nach Schließung der Wahllokale werden die Hochrechnungen auf der Basis bereits vorliegender Wahlbezirksergebnisse erstellt. Dafür bleiben die Korrespondenten vor Ort, um die Auszählung im Wahlbezirk abzuwarten und dann schnellstmöglich die ausgezählten Wahlergebnisse zu übermitteln.

Die nächste Ausgabe der Naunhofer Nachrichten erscheint am 08.06.2024.

## Frischemarkt am 25. Mai auf dem Sommermarkt

Lecker, frisch und regional – auf dem Naunhofer Marktplatz bieten am **25.05.2024 von 08:00 bis 13:00 Uhr** ausgewählte regionale Direktvermarkter, Produzenten von Bioprodukten sowie Erzeuger von Lebensmitteln und Pflanzen ihre hochwertigen Produkte auf dem Naunhofer Marktplatz feil. Das Angebot erstreckt sich von überwiegend regional geerntetem Obst und Gemüse der Saison über Fleisch bis hin zu Honig, Käse und Gewürzen. Passend zur Jahreszeit werden auch verschiedene Blumen und Pflanzen präsentiert.

**Hier ein vorfreudeweckender Händlerauszug:**

### **Biohof „Friedrichs Gut“ aus Altenhain**

Selbst erzeugtes, regionales Gemüse der Saison und Produkte daraus:

- Biospargel vom Spargelhof Schertenleib aus Ostrau
- Kartoffeln
- Möhren
- Salate
- verschiedene Blattgemüse
- frisches, selbstgemachtes Sauerkraut
- Gemüsebrühe
- verschiedene Konserven
- Honig aus eigener Imkerei

### **Haubitzer Käsehof**

Frische Eier und Molkereiprodukte, wie:

- Hart- und Weichkäse
- Frischkäse
- Sauermilchkäse
- Schnittkäse

### **Gewürze Heinrich**

- Tee, wie Kräutertee Ingwer-Lemon-Fresh, Wildkräutertee, Früchtetee Wildkirsch uvm.
- Gewürze, wie exotische Gewürze, Pfeffer, spezielle Grillgewürze: Porterhouse, Gauchosteakgewürz uvm.



- Kräuter, wie Heidekräutersalz, Bonbon Siebenkräuter bei Hustenreiz, Pedimol Einreibung, Toskanische Kräutermischung zum Kochen uvm.
- Bonbonmischung
- Brombeerhonig

### **Imkerei Kroll**

- Sommerblütenhonig
- Rapshonig

### **Fleischerei Felgentreff**

Fleisch direkt aus der Region, Wurst zu 90% aus eigener Herstellung:

- Produkte vom Rind
- Roster vom Pferd

### **Weiterhin erwarten Sie**

- Mibas Räucherstübchen & Grill mit Fischsortiment
- Blüten & Style Claudia Lutze
- Gärtnerei Lindner

- Imkerverein Naunhof
- Sockenbernd
- Drogerie Neumann

Dank großartiger Unterstützung vom Naunhofer Rewe Markt Ricco Hahn und der Konditorei & Bäckerei Wolf lädt die Stadt Naunhof auch dieses Jahr Naunhoferinnen und Naunhofer herzlich zum Bürgerfrühstück ein. Im geselligen Beisammensein mit musikalischer Umrahmung durch Mitglieder des Naunhofer Stadtorchesters können Sie ins Gespräch kommen, sich mit Mitarbeitenden der Stadtverwaltung austauschen und den Morgen des 25. Mai genießen. Bringen Sie Ihr Frühstück einfach mit auf den Marktplatz.

Wir freuen uns auf Sie!

## Einladung zur Bekanntgabe der vorläufigen Wahlergebnisse am 09. Juni 2024 im Bürgersaal



Die Stadt Naunhof lädt zur Bekanntgabe der vorläufig festgestellten Wahlergebnisse anlässlich der am 09.06.2024 stattfindenden Wahlen ein. Nach Schließung der Wahllokale und während der Auszählung der Stimmzettel öffnen wir die Türen des Bürgersaals Naunhof für eine gemeinsame Veranstaltung ab 19:30 Uhr. Wir freuen uns, mit Ihnen öffentlich vor-

läufige Zwischenergebnisse zu verfolgen und gemeinsam die Spannung des Wahlprozesses zu erleben.

Bitte beachten Sie, dass das vorläufige Endergebnis erst in der Nacht zum 10.06.2024 erwartet wird.

## Der ADAC Autocheck kommt

Mitglieder und Nichtmitglieder können Bremsen, Stoßdämpfer oder Ladezustand der Batterie ihres Fahrzeugs kostenlos beim ADAC Autocheck prüfen lassen.

- ▶ **Wann:** 23. Mai bis 24. Mai 2024
- ▶ **Wo:** Marktplatz in Naunhof
- ▶ **Prüfzeiten:** von 10:00 bis 13:00 Uhr und von 14:00 bis 18:00 Uhr

Mithilfe der modernen Diagnosetechnik im Prüfmobil können Mängel am Fahrzeug schnell entdeckt werden.

Die Kollegen vor Ort testen Bremswirkung und überprüfen die Funktion der Stoßdämpfer. Weiterhin erfährt der/die Besuchende den Ladezustand der Batterie oder den Zustand der Bremsflüssigkeit. Die Messergebnisse erhalten Fahrzeugführer/innen als Computerausdruck zum Mitnehmen und Abheften. Mit diesem Prüfbericht und einer entsprechenden Beratung durch den Prüfer können Fahrzeughalter/innen bei Bedarf einer Werkstatt einen gezielten Reparaturauftrag erteilen.



- ▶ **Weitere Informationen unter:** [adac.de/pruefdienste](https://adac.de/pruefdienste)

## Aus dem Rathaus

### Aus der Geschäftsstelle des Stadtrates

#### Voraussichtliche öffentliche Sitzungstermine

Do, 23. Mai  
**Stadtrat**  
Sitzungssaal im Rathaus

Do, 30. Mai  
**Finanzausschuss**  
Sitzungssaal im Rathaus

Mo, 03. Juni  
**Ortschaftsrat Fuchshain**  
Vereinsraum im Bürgerhaus Fuchshain

Mi, 05. Juni  
**Ortschaftsrat Lindhardt**  
Gesellschaftszimmer in der Gaststätte Lindenklause

Do, 06. Juni  
**Vergabeausschuss**  
Sitzungssaal im Rathaus

Über die Tagesordnungen und die Anfangszeiten können Sie sich jeweils vier

Tage vor den Sitzungen im Rats- und Bürgerinformationssystem (<https://naunhof.gremien.info/>, siehe QR-Code) oder an den Schaukästen (für die Ortschaftsräte nur an den Schaukästen der jeweiligen Orts- teile) sowie in den sozialen Medien informieren.



## Aus dem Bauamt

### Teilumgehung Ammelshain – Stand zum Straßenbauvorhaben

Nach Rückfrage beim zuständigen Landratsamt Landkreis Leipzig zum aktuellen Stand der Ortsumgehung Ammelshain können wir mitteilen, dass aufgrund ausstehender gerichtlicher Entscheidungen das geplante Vorhaben noch nicht gestartet werden kann. Aktuell lasse sich lediglich die Planung der Umgehungsstraße, welche ebenfalls in der Zuständigkeit des Landkreises liegt, weiter fortführen. Das Vorhaben ist derzeit über vier Jahresscheiben 2024 – 2027 im Haushalt des Landkreises Leipzig eingeordnet. Sobald ein offizieller Start erfolgen kann, werden wir wieder informieren.

### Lindenwanzen in der Robert-Blum-Straße in Naunhof

An etlichen Linden in der Robert-Blum-Straße in Naunhof können derzeit Unmassen von sogenannten Lindenwanzen (*Oxycarenus lavatae*) beobachtet werden. Die kleinen Insekten stammen ursprünglich aus dem Mittelmeerraum und treten seit einigen Jahren auch nördlich der Alpen auf.

Eine Bekämpfung der Tiere ist nicht erforderlich, da sie für den Menschen völlig harmlos sind.

Auch besteht für die Bäume keine Gefahr. Die Wanzen saugen zwar am Pflanzensaft der Blätter und den unverholzten Trieben, was jedoch keine nach-

haltigen Folgen für den Baum nach sich zieht.



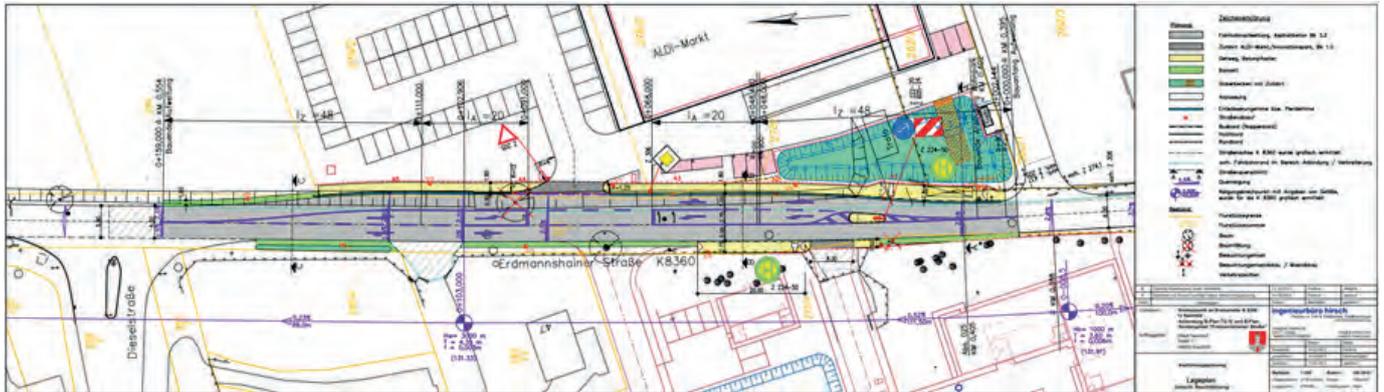
## Aus dem Ordnungsamt

### Vollsperrung der Erdmannshainer Straße

Vom 20. Juni bis voraussichtlich zum

08. August 2024 kommt es zur Vollsperrung der Erdmannshainer Straße im Bereich zwischen dem Rosenweg (Zufahrt Aldi neu) und der Dieselstraße. Grund hierfür sind Arbeiten zur An-

bindung der Straßen aus dem neuen Wohngebiet und dem Gewerbegebiet Erdmannshainer Straße TG IV.



### Beschädigungen von Wahlplakaten stellen eine Straftat dar

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Beschädigung von Wahlplakaten keine angemessene Form

der politischen Meinungsäußerung ist, sondern eine Straftat darstellt, die konsequent verfolgt wird. Zahlreiche Parteien und Wählervereinigungen nutzen derzeit die Möglichkeit der Wahlwerbung durch das Aufstellen und Aufhängen von Wahlplakaten. Sachbeschädigungen oder die Verwendung

von Kennzeichen verfassungswidriger Organisationen sind Handlungen, die gemäß dem Strafgesetzbuch unter Strafe gestellt sind. Zerstörungen und Schmierereien auf einem Wahlplakat ziehen Ermittlungen der Polizei nach sich, die zur Identifizierung der Täter führen sollen.

## Die Stadt Naunhof gratuliert ganz herzlich ...

### ... zur Geburt

Corinna und Christoph Lippold  
aus Naunhof  
**Geburt Tochter Clara**  
am 23. April

### ... zum Geburtstag

am 21. Mai  
**Erwin Smolny** aus Naunhof  
OT Fuchshain  
85. Geburtstag

### ... zur Eisernen Hochzeit

am 16. Mai  
**Margrit und Gerhard Brummer**  
aus Naunhof OT Fuchshain

### ... zur Hochzeit

am 03. Mai  
**Bernd Baumgarten und Annett Baumgarten geb. Herrmann**  
wohnhaft in Naunhof

am 04. Mai  
**Stefan Franke und Stefanie Franke**

geb. Hessel  
wohnhaft in Naunhof

am 04. Mai  
**André Hirth und Monique Zibell-Hirth geb. Zibell**  
wohnhaft in Parthenstein und Belgershain

(Foto: Adobe Stock - Magryt)

## Pachtgarten in Fuchshain

Ab der Sommersaison können sie im Ortsteil Fuchshain, Leipziger Straße einen Garten pachten. Das ca. 321 qm große Grundstück kostet 234 Euro p. a. Durch die niedrighschwellige Erschließungssituation, die freundliche Pächtergemeinschaft und die gute Parkplatz-situation ist der Garten das perfekte Naherholungs-erlebnis.

Wenden sie sich an Claudia Bär per Telefon: 034297- 718 22 oder Email: claudia.baer@grosspoesna.de

  
**Entspannung  
im Grünen!**

## Aus dem Eigenbetrieb Wasserversorgung Naunhof

Vollsperrung der Kreuzung Borsdorfer Straße – Beuchaer Straße, Albrechtshain



Die Borsdorfer Straße im Kreuzungsbe-  
reich Beuchaer Straße in 04683 Naun-  
hof OT Albrechtshain wird aufgrund  
von Arbeiten an der Trinkwasserleitung

bis ca. 17. Mai 2024 voll gesperrt. Bis  
17.05. verkehrt die Linie 640 ohne Um-  
leitung in Albrechtshain. D.h. die Hal-  
testellen Albrechtshain, Beuchaer Str.,  
Kleinsteenberg, Kleinsteinerger Str.,  
und Beucha, Albert-Kuntz-Str. werden  
wieder bedient. Die Haltestellen Alb-  
rechtshain Borsdorfer Str. und Beucha,  
Dorfstr. entfallen. Diese temporären  
Änderungen sind in den Auskunftssys-  
temen nicht berücksichtigt. Danach gilt  
wieder der Umleitungsfahrplan (gültig  
seit 08.04.2024). Die Umleitungsstrecke  
für den Kraftverkehr wird ausge-

schildert. Eine Umleitungs-Planung  
können Sie auf unserer Webseite unter  
„Aktuelle Baumaßnahmen“ einsehen.  
Zu ggf. auftretenden Planänderungen  
durch die ausführende Baufirma oder  
die zuständige Verkehrsbehörde wer-  
den wir Sie informieren.

Bei Fragen steht  
Ihnen unser Eigen-  
betrieb Wasserver-  
sorgung Naunhof  
gern zur Verfü-  
gung unter der Tel.  
034293 42 150.



### Aus dem Standesamt

#### Schließzeit des Standesamtes im Juni und Juli

Wir möchten informieren, dass das  
Standesamt vom 24.06.2024 bis  
17.07.2024 geschlossen bleibt. Wir  
bitten um Beachtung und danken für  
Ihr Verständnis.

### Aus der Einwohnermeldestelle

#### Bevölkerungsentwicklung in Naunhof

Einwohnerzahl per 01.04.2024 (Stand zum 02.05.2024)	8.836
Geburten	4
Sterbefälle	15
Zuzüge	47
Wegzüge	23

Einwohnerzahl per **30.04.2024**  
(zum 02.05.2024) **8.849**

#### Mitteilung aus dem Fundbüro

Im **April** wurden nachfolgende Ge-  
genstände im Fundbüro der Einwoh-  
nermeldestelle Naunhof abgegeben.

2 x zwei kleine Schlüssel  
1 x Damenrad

Sollten Sie Gegenstände aus den Vor-  
monaten vermissen, können Sie sich  
gern per E-Mail an einwohnermelde-  
stelle@naunhof.de oder auch tele-  
fonisch unter 034293 42-127; -128;  
-129 melden.

## Aus der Naunhofer Kultur WerkStadt

### Geburtstagsfeier des Monats April im Begegnungszentrum

Einmal im Monat lädt die Stadt Naun-  
hof alle Senior/innen über 70 zur „Ge-  
burtstagsfeier des Monats“ ein. Die der  
Alterskategorie entsprechenden Ge-  
burtstagskinder des jeweiligen Monats

erhalten dazu eine persönliche Einla-  
dung. Bei Kaffee, Kuchen und Sekt, den  
besten Wünschen der Leiterin des Be-  
gegnungszentrums Frau Hildebrandt  
sowie einem Kulturprogramm der Sin-  
gegruppe des Begegnungszentrums  
lässt die Stadt ihre Geburtstagsgäste  
hochleben und schafft so einen unver-  
gesslichen, gemütlichen Nachmittag.



### Save the Date – Einladung zum Trödelmarkt am Turmuhrenmuseum

Am 07.07.2024 von 09:00 – 13:00 Uhr  
findet zum 23. Mal der allseits belieb-  
te Trödelmarkt am Turmuhrenmuse-  
um statt. Dazu sind alle Naunhofer/  
innen, Besucher/innen und Gäste  
schon jetzt herzlich eingeladen. Für  
die Verkaufstische wird keine Stand-  
miete erhoben. Das Museum würde  
sich jedoch über eine kleine Spende

freuen. Dieses öffnet am Veranstat-  
tungstag seine Tür ausnahmsweise  
schon ab 09:00 Uhr.

Anmeldungen zur  
Teilnahme als Tröd-  
ler/in sind ab sofort  
im Museum möglich.

#### ► Kontakt:

Frau Doreen Mielke  
Tel. 034293 32513  
E-Mail: turmuhrenmuseum@  
naunhof.de



Anzeigenschluss ist der 27.05.2024.

## Aus der Stadtbibliothek Naunhof

### Start des Buchsommer Sachsen



Bald ist es soweit: am 10. Juni startet der Buchsommer Sachsen!

Auch in der Stadtbibliothek Naunhof können sich die Jugendlichen zwischen 11 und 16 Jahren auf ca. 80 neue Bücher freuen. Um sich an der Aktion zu beteiligen, müssen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer in der Bibliothek angemeldet sein und über einen gültigen Bibliotheksausweis verfügen. Wer es innerhalb der Sommerferien schafft, 3 Bücher zu lesen, bekommt am Ende ein Zertifikat und wird zur Abschlussparty eingeladen. Bei der Abschlussparty (02. August) wird ein Überraschungsgast für Unterhaltung sorgen. Auch für das leibliche Wohl der erfolgreichen Teilneh-

merinnen und Teilnehmer wird gesorgt sein. Damit das Buchsommerregal feierlich eröffnet werden kann, öffnet die Stadtbibliothek Naunhof am Montag, den 10. Juni ausnahmsweise ihre Türen von 13:00 – 15:00 Uhr.

Der Buchsommer ist eine Leseförderungsaktion für Jugendliche, welche durch den Landesverband Sachsen im Deutschen Bibliotheksverband e.V. gefördert wird. Dieser wird durch das Sächsische Staatsministerium für Wissenschaft, Kultur und Tourismus mitfinanziert.

### Gehäufte Schäden an den Medien der Stadtbibliothek

In den letzten Wochen kam es in der Stadtbibliothek Naunhof gehäuft zu beschädigten Medien. Besonders betroffen ist der Bereich der Tonie-Figuren. Besonders schade: häufig haben Nutzende die Schäden nicht gemeldet, sondern versuchten die Medien selbst zu reparieren oder gaben die Medien

unkommentiert ab, wodurch die Schäden erst später auffielen. Dies hat zur Folge, dass die betroffenen Bücher oder Tonie-Figuren entweder aus dem Bestand genommen werden müssen – zum Teil ohne einen Ersatz – oder anderen Nutzenden nur das beschädigte Exemplar zu Verfügung steht.

Die Stadtbibliothek möchte allen Nutzerinnen und Nutzern ein aktuelles und gut gepflegtes Medienangebot zur Verfügung stellen. Daher möchten die Mitarbeiterinnen hiermit nochmal an alle Nutzerinnen und Nutzer appellieren, sorgsam mit den ihnen anvertrauten Medien umzugehen, bereits bestehende Schäden direkt nach Feststellung zu melden und mit eigenen Missgeschicken offen umzugehen.



## Öffentliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachungen der Stadt Naunhof

#### Aufstellungsbeschluss und Beschluss zur Beteiligung der Öffentlichkeit zur 5. Änderung des Bebauungsplans „Umgestaltung Beton- und Kieswerk Naunhof“

Der Stadtrat der Stadt Naunhof hat in seiner Sitzung am 24.04.2024 die Aufstellung der 5. Änderung des Bebauungsplans „Umgestaltung Beton- und Kieswerk Naunhof“ im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a BauGB beschlossen (Beschluss zur Vorlage Nr. 010 1/2024).

Der Geltungsbereich des Bebauungsplans „Umgestaltung Beton- und Kieswerk Naunhof“ befindet sich im nordöstlichen Stadtgebiet der Stadt Naunhof, zwischen der dort westlich verlaufenden Bahnstrecke Borsdorf – Döbeln und dem östlich angrenzenden Grillensee auf dem Gelände des ehemaligen Beton- und Kieswerkes. Die 5. Änderung umfasst dabei die Bereiche des allgemeinen Wohngebiets WA 1, WA 2 und Teile des WA 4 sowie angrenzende Verkehrs- und Grünflächen zur sinnvoll-

len Abgrenzung und Abrundung. Der Geltungsbereich der vorliegenden 5. Änderung des Bebauungsplans umfasst die Flurstücke 431/24, 431/25, 431/26, 431/28, 431/29, 431/30, 431/31, 431/32, 431/33, 431/34, 431/35, 431/36, 431/37, 431/38, 431/39, 431/40, 431/41, 431/42, 431/43, 431/44, 431/45, 431/46, 431/47, 431/103, 431/104, 431/105, 431/106, 431/107, 431/108, 431/109, 431/119, 431/120, 431/121, 431/122, 431/134, 431/135 (tw.), 431/136, 431/137, 431/138, 431/146 (tw.), 431/148, 431/149, 431/150, 431/151, 431/152, 431/153, 431/154, 431/155, 431/156, 431/157, 431/158, 431/159, 431/165, 431/166, 431/167, 431/168, 431/169, 431/176, 431/177, 431/185, 431/186, 431/187, 431/188, 431/189 und 444/8 der Gemarkung Naunhof, auf einer Fläche von ca. 8,16 ha. Er ist in der nachfolgenden Abbildung dargestellt.

Mit der vorliegenden 5. Änderung sollen folgende Änderungen vorgenommen werden:

- Klarstellende Festsetzung von privaten Grünflächen als allgemeines Wohngebiet angrenzend an die WA 1 und WA 2 und teilweise Festsetzung der ursprünglichen baulichen Restriktionen und grünordnerischen Festsetzungen auf diesen Flächen
- Rücknahme privater Grünflächen und des Pflanzgebots für eine Teil des WA 2 (FS 431/185)
- Anpassung von zwei Baufenstern im Bereich des WA 1
- Erhöhung der Zahl der maximal zulässigen Vollgeschosse innerhalb des WA 1 von derzeit 3 auf 4 bei flächiger Einschränkung des obersten Geschosses (Staffelgeschoss) und Festsetzung einer maximal zulässigen Gesamthöhe von 147,5 m üNNH zzgl. einer Überschreitungsmöglichkeit für haustechnische Anlagen
- Festsetzung eines Allgemeinen Wohngebiets an der Planstraße B (Marmorweg) als Fläche für Stellplätze
- Anpassung der Baugrenzen für eine Teil des WA 4 (neu: WA 5) und Erhö-

hung der Zahl der maximal zulässigen Vollgeschosse von derzeit 2 auf 3 bei flächiger Einschränkung des obersten Geschosses (Staffelgeschoss) und Festsetzung einer maximal zulässigen Gesamthöhe von 144,0 m üNNH zzgl. einer Überschreitungsmöglichkeit für haustechnische Anlagen

- Festsetzung einer Mindeststellplatzzahl im WA 1, WA 2 und WA 5 (2 je 3-Raumwohnung oder größer, sonst 1 Stellplatz)
- Integration des aktuellen Liegenschaftskatasters und geringfügige Anpassung zeichnerischer Festsetzungen an das tatsächliche Kataster
- Umstellung der Planzeichnung auf ein X-Plan-konformes Datenformat

Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a BauGB aufgestellt. Gemäß § 13a Abs. 2 i.V.m. § 13 Abs. 2 und 3 Satz 1 BauGB wird im beschleunigten Verfahren von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4, von dem Umweltbericht nach § 2a, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 10a abgesehen; § 4c ist nicht anzuwenden.

Die Vorschriften über die Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung nach § 13 Abs. 2 Satz 1 Nr. 2 und 3 BauGB sind bei der Aufstellung des Bebauungsplans im beschleunigten Verfahren entsprechend anzuwenden. Von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB wird abgesehen.

Der Stadtrat der Stadt Naunhof hat in seiner Sitzung am 24.04.2024 den Entwurf der 5. Änderung des Bebauungsplans gebilligt und diesen zur Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange und der Nachbargemeinden bestimmt (Beschluss zur Vorlage Nr. 010-1/2024).

Der Entwurf der 5. Änderung des Bebauungsplans mit seiner Begründung sowie die die für das Plangebiet maßgeblichen rechtskräftigen Planfassungen der 3. Änderung und der 4. Änderung sind nach der ortsüblichen Bekanntmachung der Beteiligung öffentlich zur Einsichtnahme und zur Äußerung vom

**21.05.2024 bis einschließlich  
21.06.2024**

im Internet auf folgenden Seiten veröffentlicht:

<https://www.naunhof.de/seite/376470/beteiligungen.html>  
und <https://www.bk-landschaftsarchitekten.de/beteiligungen.html>  
sowie im zentralen Landesportal unter <https://www.bauleitplanung.sachsen.de>

Als zusätzliches Informationsangebot erfolgt innerhalb der Frist eine Auslegung der Unterlagen während der nachfolgenden Dienstzeiten im Bauamt der Stadtverwaltung Naunhof, Markt 1, 04683 Naunhof.

Dienstag	09:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 18:30 Uhr
Mittwoch	09:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:30 Uhr
Donnerstag	09:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:30 Uhr
Freitag	09:00 – 12:00 Uhr

Stellungnahmen können während der Beteiligungsfrist abgegeben werden. Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können.

Die Abgabe von Stellungnahmen soll elektronisch per E-Mail an [info@naunhof.de](mailto:info@naunhof.de) oder an [beteiligung@bk-landschaftsarchitekten.de](mailto:beteiligung@bk-landschaftsarchitekten.de) erfolgen, bei Be-

darf können Stellungnahmen auch auf anderem Weg abgegeben werden.

Für Rückfragen steht neben der Stadtverwaltung Naunhof die mit der Planung beauftragte Büro Knoblich GmbH Landschaftsarchitekten, Heinrich-Heine-Straße 13, 15537 Erkner, Telefon (033 62) 8 83 61-0, E-Mail [beteiligung@bk-landschaftsarchitekten.de](mailto:beteiligung@bk-landschaftsarchitekten.de) zur Verfügung.

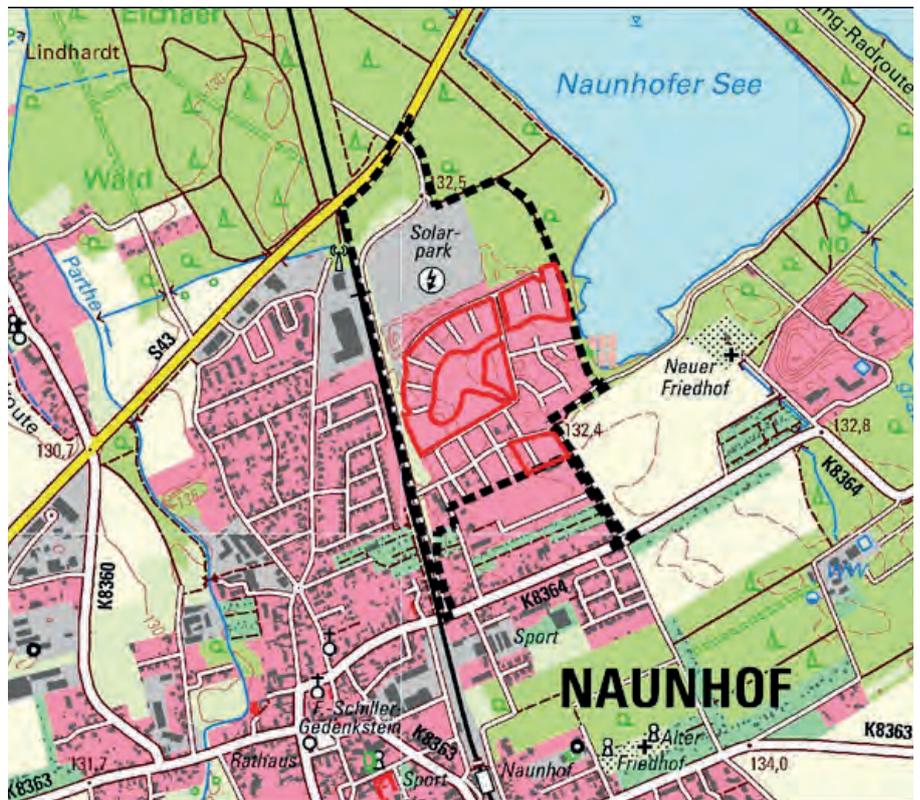
#### Hinweis zum Datenschutz:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage des § 3 BauGB in Verbindung mit Art. 6 Abs. 1 Buchst. E DSGVO und dem sächsischen Datenschutzgesetz. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt: „Informationspflichten bei der Erhebung von Daten im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung nach BauGB (Art. 13 DSGVO)“, welches mit ausliegt.

Naunhof, 02.05.2024



Anna-Luise Conrad  
Bürgermeisterin



Räumlicher Geltungsbereich der 5. Änderung  
(Auszug aus RAPIS, Raumplanungsinformationssystem  
Bauleitplanung)



**Sitzung des Stadtrates am  
24. April 2024**

**Gesamtzahl der Stadträte:**

16 + Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad

**Anwesend:**

Bürgermeisterin Conrad (parteilos)  
StR Blankenburg (Fraktion UWV/FDP/WVA)  
StRin Meinel (Fraktion UWV/FDP/WVA)  
StR Kadyk (Fraktion UWV/FDP/WVA) – bis Pkt. 5  
StRin Naumann (AfD-Fraktion)  
StR Lehmann (AfD-Fraktion)  
StR Beulitz (AfD-Fraktion)  
StR Plischke (Fraktion DIE LINKE/GRÜNE)  
StR Redmann (Fraktion DIE LINKE/GRÜNE)  
StRin Wegel (CDU-Fraktion)  
StR Dr. Kinne (FW Fu)  
StR Schaller (BiN)

**Entschuldigt:**

StR Funke (Fraktion UWV/FDP/WVA)  
StR Eichhorn (Fraktion DIE LINKE/GRÜNE)  
StR Schramm (CDU-Fraktion)  
StR Uhlrich (FW Fu)  
StR Heikes (BiN)

1. Der Stadtrat hat einstimmig den Beschluss vom 27.10.2016, Vorlage Nr. 107/2016, über die Verfahrensregeln der Stadt Naunhof für die Würdigung ehrenamtlich tätiger Bürgerinnen und Bürger aufgehoben.
- 2.1 Mit 9 Zustimmungen und 3 Gegenstimmen wurde über die fristgemäß erhobenen Einwendungen gegen

- den Entwurf der Haushaltssatzung einschließlich des Haushaltsplans 2024 der Stadt Naunhof beschlossen. Es sind keine Einwendungen von Einwohnern und Abgabepflichtigen gegen den Entwurf erhoben worden.
- 2.2 Mit 8 Zustimmungen, 3 Gegenstimmen und 1 Enthaltung wurde die Haushaltssatzung 2024 einschließlich ihrer Bestandteile und Anlagen der Stadt Naunhof beschlossen.
- 2.3 Mit 8 Zustimmungen und 4 Gegenstimmen wurde der Finanzplan 2025 bis 2027 und das Investitionsprogramm 2025 bis 2027 der Stadt Naunhof beschlossen.
3. Der Stadtrat hat mit 10 Zustimmungen dem Abschluss der Kooperationsvereinbarung zur Zusammenarbeit im Bereich Schulclubarbeit (nach FRL GTA) mit der Kindervereinigung Leipzig e.V. für den Schulclubbetrieb in der Oberschule Naunhof rückwirkend ab dem 24.08.2016 zugestimmt. StRin Wegel und StR Blankenburg waren während der Beratung bzw. Abstimmung nicht anwesend und haben nicht an der Abstimmung teilgenommen.
4. Zum Antrag auf nachträgliche Baugenehmigung für den Bau eines Treppenhauses und 1. Obergeschosses sowie diverser Änderungen der Fassadenöffnungen als Nachtrag zum Antrag auf Errichtung einer Ausstellungshalle für Reisemobile für ein bestehendes Autohaus in Naunhof, Leipziger Straße 18, Flurstück 59 der Gemarkung Naunhof wurde einstimmig

- das Einvernehmen der Stadt Naunhof erteilt.
5. Der Stadtrat hat einstimmig gemäß § 2 Abs. 1 BauGB die Aufstellung der 5. Änderung des Bebauungsplans „Umgestaltung Beton- und Kieswerk Naunhof“ im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a BauGB beschlossen und den Entwurf der 5. Änderung des Bebauungsplans „Umgestaltung Beton- und Kieswerk Naunhof“ in der Fassung vom 12.04.2024 samt Begründung gebilligt sowie diesen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB zur Beteiligung der Öffentlichkeit bestimmt. Gleichzeitig holt die Stadt gemäß § 4 Abs. 2 BauGB i.V.m. § 2 Abs. 2 BauGB die Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie der Nachbargemeinden zum Entwurf der 5. Änderung des Bebauungsplans ein.
6. Es wurde einstimmig die Ausführung der Maßnahme Partheland Mobil (ParMo) im Rahmen des Fördermittelverfahrens „Modellprojekte Smart Cities“ innerhalb der Umsetzungsphase beschlossen und die Verwaltung beauftragt, die vorbereitenden Schritte zur Gründung einer Betreibergesellschaft durchzuführen.
7. Mit 10 Zustimmungen und 1 Enthaltung wurde die Annahme von Geld- und Sachspenden, Schenkungen oder ähnlichen Zuwendungen entsprechend § 73 Abs. 5 SächsGemO sowie deren angegebene Verwendung mit einem Wert von 830,00 Euro beschlossen.

Entwicklung | Zukunft 

## Aus der Freiwilligen Feuerwehr Naunhof

Einladung zum Florianstag  
am 01. Juni



(Foto: Adobe Stock – EKH-Pictures)

Am ersten Juniwochenende lädt die Ortsfeuerwehr Naunhof zum traditionellen Florianstag an das Feuerwehrgerätehaus in der Wiesenstraße ein. Dieser beginnt um 14:00 Uhr mit dem Festappell. Nach den Ansprachen der Bürgermeisterin und der Wehrleiter sind Jubiläumsehrungen, Beförderungen und Auszeichnungen geplant. Anschließend gibt es Kaffee und Kuchen. Der Nachmittag hält außerdem u.a. eine Fahrzeug- und Geräteschau, Feuerwehrrundfahrten und für die Kinder eine Hüpfburg, Wasserspiele, eine Kletterwand sowie Kinderschminken oder

Malen und Basteln für die Kleinsten bereit. Keiner muss währenddessen hungrig oder durstig bleiben. Lassen Sie sich überraschen und verbringen Sie einen angenehmen Tag bei der Freiwilligen Feuerwehr Naunhof.

Truppführer-Ausbildung  
abgeschlossen

Die Truppführer-Ausbildung haben Kamerad/innen aus den Ortsfeuerwehren Naunhof, Fuchshain, Belgershain, Threina, Großsteinberg, Pomßen und Oelz-



April und Mai, um sich gemeinsam theoretisches Wissen anzueignen und dieses in praktischen Übungen anzuwenden. Unterstützt wurde der Praxisteil von den Ortsfeuerwehren aus Threna und Naunhof. Ein Samstag wurde sogar komplett in Naunhof durchgeführt. Der Übungsplatz hier bietet hervorragende Bedingungen dafür, die im weiten Umfeld einzigartig sind. Ebenso konnte Technik ausprobiert werden, die nicht jeder Feuerwehr zur Verfügung steht, jedoch der Ausbildungsplan beinhaltet. Mit einer Prüfung und anschließenden Abschlussübung am Schloss in Belgershain ging der Lehrgang am 04. Mai zu Ende. Herzlichen Glückwunsch allen neuen Truppführer/innen.

Nur viermal wurden sie im April alarmiert. Zwei Einsätze betrafen Tragelhilfen als Unterstützung für den Rettungsdienst. Am 17. April rückten die Kamerad/innen in den späten Abendstunden mit nach Großpösna aus. Hier wurde die Drehleiter benötigt, weil von einem Baum durch einen Sturm Schaden Gefahr ausging. Am 30. April löste die Brandmeldeanlage in der Sachsenklinik Alarm aus. Nach Kontrolle vor Ort wurde festgestellt, dass Bauarbeiten der Grund waren und die Feuerwehr wieder den Heimweg antreten konnte.



### Auf das Einsatzgeschehen zurückgeblickt

schau abgeschlossen. Organisiert wurde der Lehrgang von der Ortsfeuerwehr Belgershain. Die Teilnehmenden trafen sich an insgesamt fünf Samstagen im

Im letzten Monat gab es zum Glück etwas mehr Zeit zum Durchatmen für die Einsatzkräfte der Feuerwehr Naunhof.

### Nachruf

Wir gedenken unserer verstorbenen Kameradin

### Charlotte Wache

Sie war seit 1971 langjähriges Mitglied in der Freiwilligen Feuerwehr, Ortsfeuerwehr Ammelshain. Bis zum Schluss gehörte sie dort der Ehren- und Altersabteilung an.

Wir werden ihr stets ein ehrendes Andenken bewahren.

**Thomas Conrath**  
Stadtwehrleiter

**Anna-Luise Conrad**  
Bürgermeisterin

### Nachruf

Tief betroffen nehmen die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Naunhof Abschied von ihrem Freund und jungen Kameraden

### Tim Birk

Ein letzter kameradschaftlicher Gruß.

**Thomas Conrath**  
Stadtwehrleiter

**Anna-Luise Conrad**  
Bürgermeisterin

## Kita Weltentdecker – Zu Besuch auf dem Bauernhof der Familie Pöge



Sehr gern folgten die Kinder der Regenbogengruppe der Einladung von Familie Pöge. Wieder konnten kleine Hasen, niedliche Küken und stolze Hähne bewundert werden. Liebevoll erklärte Familie Pöge wie die Tiere leben. Natürlich war auch wieder eine Kostprobe an leckeren Wachteiern vorbereitet und eine Wegzehrung gab es auch noch. Anschließend ging es in die Kita Grashüfer, um noch ausgiebig

im Garten zu toben. Die Kita Weltentdecker möchte sich ganz herzlich bei

Familie Pöge für den wunderbaren Vormittag bedanken.



## Kita Regenbogen

### 30. Geburtstag vom Kindergarten



Im Kindergarten „Regenbogen“ stand kürzlich ein rundes Jubiläum im Kalender: Vor 30 Jahren hat die Diakonie die Trägerschaft übernommen, vier Jahre später stand der Umzug zum Steinweg an. „Ich sage den Kindern immer: Der Kindergarten hat Geburtstag“, erklärt Leiterin Gundula Rieger. Sie und ihr Team haben deshalb ein großes Fest auf die Beine gestellt: mit Kuchenbuffet, Spiel & Spaß, einer Aufführung von Knallfrosch Franz und Anstoßen mit Sekt und roter Brause sowie vielen Geschenken.

Der Einladung waren auch viele ehemalige Erzieherinnen und Kinder gefolgt, darunter zum Beispiel ein Junge, der sich – inzwischen im Teenageralter –

immer noch gern an seine Zeit im „Regenbogen“ erinnert. Derzeit spielen, lernen, leben und lachen in der Kita 53 Kinder. „Sie verbringen viele tausend Stunden ihres jungen Lebens bei uns und machen hier viele Dinge zum ersten Mal.“ Die Gäste bekamen zur Erinnerung eine Jubiläums-Samenmischung in kleinen Tüten. „Sie wächst und gedeiht, wenn man sich gut um sie kümmert“, so Gundula Rieger. „Dann blüht es wie in den Farben des Regenbogens“.

### Aufblühen mit Büchern und Kindern – Tagesbetreuung Naunhof liest regelmäßig vor

Oma Ursula hat die Wahl: Zwei Stühle haben die Kinder für sie aufgestellt, denn gleich mehrere wollen unbedingt neben ihr sitzen. Und das ist nur verständlich, denn nahe an Buch und Oma kann man am besten sehen und sich sogar ein bisschen ankuseln, was die Schmökerstunde besonders gemütlich macht. Jeden Freitag alle zwei Wochen findet diese in der Naunhofer Kindertagesstätte „Regenbogen“ statt. Zum Vorlesen kommen dafür Gäste der Tagesbetreuung, die praktischerweise gleich

nebenan im Altenpflegeheim „Charlotte Winkler“ untergebracht ist. Alle drei Einrichtungen gehören zur Diakonie Leipziger Land.

Ursula Altmann ist eine der Vorleserinnen. Die frühere Lehrerin, der man ihre fast 90 Jahre nicht anmerkt, hat einen guten Draht zu den Kindern, die ihr viel zu erzählen und zu zeigen haben: die Lieblingspuppe, einen verirrtten Käfer oder ein Pflaster. Als sie ihr Buch aufschlägt, sind sie ganz Ohr. „Es macht mir einfach Freude“, sagt die freundliche Frau, die zweimal wöchentlich in die Tagesbetreuung kommt, wo sie die Gemeinschaft und den Austausch sehr schätzt. So profitieren alle vom Vorlesen.



## Kita Zwergenland

### Verkehrserziehungsangebot der Bürgerpolizistin

Für die Schulanfänger/innen der Kindertagesstätte Zwergenland war Dienstag, der 16. April 2024 ein besonderer Tag. Extra für sie kam die Polizistin Sandra Storch vorbei, um mit ihnen über das richtige Verhalten im Straßenverkehr zu sprechen. Angefangen hat alles mit einer kleinen Vorstellungsrunde, bei der schon die erste wichtige Frage aufkam: Woran erkennt man einen Polizisten? Die Antworten der Kinder waren vielseitig: an der Kleidung, dem Auto, der Sirene, der Mütze. Frau Storch erklärte, der Dienstaussweis sei das Wichtigste



und nur daran sei ein Polizist immer zu erkennen. Darauf sollen die Kinder besonders achten, wenn sie von jemandem angesprochen werden.

Als nächstes ging es um die gängigsten Verkehrsschilder. Die meisten der gezeigten Schilder konnten von den Kindern benannt werden und so waren bereits alle Grundvoraussetzungen geschaffen, um die Theorie in die Praxis umzusetzen. Dafür bekamen alle Kinder eine gelbe Warnweste von der Polizistin und es ging zunächst in den Garten. Dort wurden noch einmal die Regeln an der Straße besprochen. Zuerst Links – Rechts – Links schauen und nur wenn nichts kommt, zügig die Straße über-

queren. Wenn ein Auto herankommt, dann immer erst warten und schauen, ob es anhält.

Besonderen Spaß hatten die Kinder beim Fahrradklingenspiel. Dieses trainierte die Aufmerksamkeit der Kinder. Anschließend ging es nun zum „Zebrastrreifen-Training“. Paarweise und mit Unterstützung von Frau Storch überquerten die Kinder die Straße. Auch diese Übung haben alle mit Bravour gemeistert.

Als Belohnung gab es einen Fußgängerführerschein sowie ein Gruppenfoto vor dem Dienstwagen der Polizistin.

Herzlichen Dank an Frau Storch für dieses schöne Präventionsangebot.



#### Keine Naunhofer Nachrichten erhalten?

Dann melden Sie sich bitte direkt bei unserem Verlag Druckhaus Borna unter der Telefonnummer 03433 207329 oder unter [www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de).

## Grundschule Naunhof

### Die KörperWunderWerkstatt zu Besuch in den 4. Klassen



Die Kinder der 4. Klassen nahmen im April am Projekt KörperWunderWerkstatt, finanziert von der Krankenkasse Novitas-BKK, teil – die Aufregung war groß! Neben den Projektleiterinnen war auch Herr Raik Degenhardt als Vertreter der Novitas-BKK zu Gast und konnte sich so selbst davon überzeugen, welch großartiges Projekt hier dankenswerterweise Unterstützung fand. Im Vorfeld der Umsetzung wurden auch die Eltern auf wertschätzende Art und Weise in einem thematischen Elternabend mit den Inhalten vertraut gemacht und ermutigt, mit ihrem Kind thematisch ins Gespräch zu kommen. Die Kinder entdeckten anhand von bunten und anschaulichen Materialien in diesen besonderen Unter-

richtsstunden altersgerecht und ohne das Gefühl von Peinlichkeit, was sich in der Pubertät verändert. Sie erfuhren behutsam, wie ein neues Leben entsteht und was dafür entsprechende Bedingungen sind. Anhand einer Fülle von Symbolen und Vergleichen lernten sie, dass in der Wunderwerkstatt ihres eigenen Körpers gerade ein Meisterwerk entsteht. Sie erlebten in diesem Projekt, wie kostbar, einzigartig und wertvoll ihr Körper ist. Die Grundschule Naunhof sagt Danke, dass dieses tolle Projekt umgesetzt werden konnte.

### Märchenhafte Klangreise im Bürgersaal

Es ist zur alljährlich beliebten Tradition geworden, dass der Pianist und Komponist Vladimir Ignatov ein klassisches Klavierkonzert der besonderen Art für die Schüler/innen der Grundschule Naunhof spielt. Dazu reiste er extra aus Tallin (Estland) an, um am 08. April zu einem märchenhaften Klangerlebnis in den Bürgersaal einzuladen. Die Besonderheit lag darin, dass Herr Ignatov eigens für die Kinder der Grundschule ein Musikstück auf dem Flügel komponiert hatte. Dieses Mal führte die musikalische Reise zu „Schneeweißchen und

Rosenrot“, einem Klassiker der Gebrüder Grimm. Dazu las die Lehrerin Frau Babita Auszüge des Märchens vor. Stimm-melodie und Musik waren harmonisch aufeinander abgestimmt, wodurch ein plastisches Bild durch Worte und Töne in die Gedanken der Zuhörer gemalt wurde. Einige Schülerinnen improvisierten mutig auf der Bühne, indem sie sich, von der Melodie getragen, bewegten und tanzten. Die kleinen und großen Besuchenden lauschten gespannt dem Auftritt des Bärenfreundes, der Schneeweißchen und Rosenrot vor dem bösen Zwerg rettete. Erleichtert lehnten sie sich zurück, als der Zauber besiegt wurde und die Vermählung der beiden Schwestern mit dem entzauberten Bären und dessen Bruder verkündet wurde. Die Kinder der Grundschule bedankten sich mit einem jubelnden Applaus und freuen sich schon auf das nächste Mal.



## Vereine

### Ammelshainer Tischtennis- und Turnverein e. V.

#### Großer Zuspruch beim Nichtaktiventurnier

Am Freitag, den 26. April 2024 kamen 38 Tischtennisbegeisterte zum traditionellen Nichtaktiventurnier des Ammelshainer TTV in die Turnhalle in Ammelshain. Damit fand das Turnier in diesem Jahr noch mehr Zuspruch als im vergangenen Jahr. Alle Teilnehmenden freuten sich auf spannende und spaßige Spiele. Wie immer spielten Männer und Frauen in getrennten Kategorien.

Leider haben dieses Mal nur 3 Damen teilgenommen. Im direkten Kampf gegeneinander konnte Katja Härtel alle Spiele für sich entscheiden und gewann das Turnier der Damen. Platz 2 belegte Manuela Klöthe vor der Drittplatzierten Melinda Thomas.

Mit 35 Männern kamen so viele, wie schon lang nicht mehr. Um den Besten zu kürten, wurden die Männer in der Vor-

runde in 6 Gruppen eingeteilt. In diesen spielte jeder gegen jeden. Die besten 2 Spieler jeder Gruppe qualifizierten sich für die Endrunde, die im einfachen KO-System ausgespielt wurde. Dabei kam es zu vielen spannenden und knappen Entscheidungen. Schließlich setzte sich im ersten Halbfinale Steffen Dommsch mit einem knappen 3:2 Sieg gegen Jerome Zschirner durch. Der Vorjahressieger Uwe Schier musste sich im zweiten Halbfinale gegen Steffen Dammann mit 3:1 geschlagen geben. Zu später Stunde standen sich Steffen Dammann und Steffen Dommsch im Finale gegenüber. Nach vielen spannenden Ballwechseln gewann Steffen Dommsch das Turnier der Herren. Platz 2 errang Steffen Dammann vor Jérôme Zschirner.

Nach über 5 Stunden und vielen spannenden Spielen standen damit die Sieger/innen und Platzierten fest und wurden mit Pokalen, Urkunden und einem kleinen Präsent geehrt. Der Ammelshainer TTV dankt allen Teilnehmenden und Helfenden für das schöne Turnier und freut sich, alle im nächsten Jahr wieder begrüßen zu dürfen.



## AktivSport SAXONIA e. V.



### Auszeichnungen für die Ringerjugend vom AS SAXONIA

Bei der offenen Landesmeisterschaft der C, D und E-Jugend am vergangenen Samstag sicherte sich Anton Krause den Titel des Landesmeisters. Der Athlet lieferte dem Publikum zusammen mit 177 weiteren Sportlerinnen und Sportlern spannungsgeladene Wettkämpfe.

„Anton ist an diesem Tag über sich hinausgewachsen. Er hat alle drei Kämpfe vorzeitig durch einen Schulterriegel gewonnen. Während der Kämpfe musste er sich aus der gefährlichen Brückenlage befreien, konnte aber am Ende die mit mir abgesprochene Taktik eindrucksvoll umsetzen“, lobte Trainer Marco Fleischer. Besonders der finale Kampf gegen Maxim Slutkovski vom AC Werdau war eine Sensation, denn Anton Krause ließ seinem Trainingspartner aus Taucha durch konsequente Beinangriffe keine Chance und beendete den Kampf vorzeitig durch einen Schulterriegel. Aber auch Constantin Fleischer, der in der Gewichtsklasse bis 24 Kilogramm kämpfte, musste sich

nicht verstecken. Er gewann die ersten beiden Kämpfe souverän vor Ablauf der Kampfzeit und verlor den finalen Kampf gegen seinen Hauptkonkurrenten Mark Misch nur knapp. Dazu sagte Trainer Marco Fleischer: „Das war ein wahnsinnig spannender Kampf mit ständig wechselnder Führung, der in den letzten Sekunden entschieden wurde.“ Die Parthelandhalle wurde für die Landesmeisterschaft vom KFC Leipzig mit Wettkampfmatten und Kampfrichter-Equipment ausgestattet. Die logistische Herausforderung wurde durch Eltern und Freunde des AC 1990 Taucha sowie durch Helfende vom AS SAXONIA gemeistert. Für die Stärkung der Sportler/innen war der Drogeriemarkt dm in Naunhof verantwortlich und schuf mit farbenfrohen Sonnenschirmen und Sonnenliegen ein sommerliches Ambiente. Ehrengäste, wie insbesondere Frank und Beate Billich vom Naunhofer Ingenieur- und Planungsbüro, haben zu einem gelungenen Wettkampftag beigetragen. Pokale gab es in jeder Altersklasse für die besten Techniker/innen und besten Kämpfer/innen. Diese wurden vom Nachwuchs Landestrainer Pavel Flink über-



geben. Weitere Ehrungen wurden von Christine Menzel, Präsidentin des Ringer-Verband Sachsen und Tim Billich, Sohn des Hauptsponsors, vorgenommen. Die über vier Stunden langen Kämpfe wurden live und in Echtzeit über einen Livestream im Internet übertragen. Interessierte konnten somit besten Ringerinnen und Ringern auch von zu Hause aus verfolgen. AS SAXONIA ist stolz darauf, die Landesmeisterin Magdalena Fleischer, den Mitteldeutschen Meister Constantin Fleischer und seit Samstag den Landesmeister Anton Krause im Ringer-Team zu haben.



## TSV 1884 Naunhof e. V.

### TSV-Boßel-Tour zum 140. Vereinsjubiläum

Am 13.04. trafen sich Mitglieder der Abteilungen Aerobic, Gymnastik, Gesundheitssport und Tischtennis 10:00 Uhr auf dem Spielplatz am Ortseingang Lindhardt zum Sport im Freien und zur 1. Boßel-Tour.

Vorher plante Sitta Schmeil die Boßelstrecke von ca. 4 km mit Start am Spielplatz in Lindhardt als Rundkurs mit Wendemarke zur „Lindenklause“ als Ziel. Die 5 Mannschaften mit jeweils 4 - 6 Boßler/innen zogen bei strahlendem Sonnenschein, guter Laune und Unterhaltung durch den Lindhardter Forst. Während des „Wettkampfes“ sorgte eine unabhängige Jury für die Einhaltung der Boßel-Regeln und registrierte die Würfe. Es wurden die einzelnen Werfer/innen lautstark angefeuert, jedes Mannschaftsmitglied beteiligt und natürlich bei Trinkpausen die im Boßel-Wagen mitgeführten Getränke zur Abkühlung genutzt. Am Ende der Boßel-Tour gewann die Mannschaft, die mit den geringsten Würfeln über die Ziellinie der vorgegebenen Strecke boßelte – die Mannschaft

der Abteilung Tischtennis. Zum Abschluss der 1. gemeinsamen Boßel-Tour trafen sich Boßler/innen und Nichtboßler/innen des TSV in der Gaststätte „Lindenklause“ zu „Grünkohl & Pinkel“ sowie Bratwurst & Steaks. Alle Beteiligten möchten diese abwechslungsreiche und schöne Bereicherung des Vereinslebens gern wiederholen.

### Einladung zur „Woche der offenen Turnhallen“ und zum „Vereinsoffenen Sportabend 2024“

Anlässlich des 140. Vereinsjubiläums sind alle interessierten Sportfreund/innen zur „Woche der vereinsoffenen Turnhallen“ eingeladen. In der Zeit vom 27.05. bis 31.05. können täglich die Übungs- und Trainingsstunden der n.g. Abteilungen Tischtennis (Mo, Fr) in der Sporthalle der Oberschule Naunhof sowie der Abteilungen Aerobic (Mo, Di), Gesundheitssport präventiv (Di), Kinder- und Vorschulsport (Mi) und Gymnastik (Do) in der Turnhalle der Grundschule Naunhof besucht werden. Zum Abschluss am Freitag, den 31.05. findet von 17:00 bis 19:00 Uhr der



1. „Vereinsoffene Sportabend 2024“ des TSV in der Sporthalle der Oberschule Naunhof, Wurzener Straße 38, statt. Der TSV ist offen für alle und freut sich auf ein abwechslungsreiches Sportprogramm von qualifizierten Übungsleiterinnen mit Begrüßung, Warm Up, Aerobic, Workout mit Redondo-Ball, Dance- und Yoga-Elementen und Cool Down.

#### Bitte beachten:

- Kostenfreie Teilnahme
- Einlass ab 16:30 Uhr
- Sportschuhe, Sportsachen und persönliche Getränke mitbringen
- Umkleidemöglichkeiten vorhanden
- Parkmöglichkeiten an der Oberschule Naunhof vorhanden

Der TSV 1884 freut sich auf Ihr Kommen!

## Der Grüne Tisch informiert



Offen für alle Interessierten trifft sich der Grüne Tisch wieder am Montag,

den 27.05. 18:00 Uhr im Pfarrhaus Wurzenener Straße 1. Bei diesem Treffen geht es unter anderem um den Beitrag des Grünen Tisches zum Grünstadt-Fest, das am 17.08.2024 als „Seefest“ stattfindet.

21 Schülerinnen und Schüler (siehe Gruppenfoto) der Ev. Schule für Sozialwesen „Luise Höpfner“ Bad Lausick und ihre Leiterin Anke Pludra pflanzten am 12. April 225 Bäume und Sträucher

und schlugen ebenso viele Baumschutzpfähle ein. Ein herzlicher Dank an die hochmotivierten jungen Leute.

In diesem Jahr hat der Grüne Tisch bereits 495 Bäume und Sträucher gepflanzt. Im Herbst soll es weitergehen.



## BSC Victoria Naunhof e. V.

**BSC-Leichtathleten erkämpfen 6 Medaillen bei der Hartmut Riegert Schüler-Gala**

Der 01. Mai ist für die BSC-Leichtathleten seit vielen Jahren ein fester Termin im Wettkampfkalender. Insgesamt sieben Leichtathleten gingen in diesem Jahr bei der Hartmut Riegert Schüler-Gala in Grimma an den Start und erkämpften jeweils 2 Gold-, Silber- und Bronzemedailen.

Milena Köppchen sammelte mit ihren Leistungen von 25,00m im Ballweitwurf, 3,46m im Weitsprung und 8,80s über 50m insgesamt 1.016 Punkte und erkämpfte die Silbermedaille. Außerdem trat sie noch im 800m Lauf an und wurde in einer Zeit von 3:09,76 min für ihre Leistung mit einer weiteren Silbermedaille belohnt.

Kurz zuvor lief Henri Richter (M9) über 800m in 2:57,19min und bekam

die Goldmedaille. Eine weitere Medaille auf der 800m Strecke erlief sich Samira Köppchen (W12). In 3:02,25 min holte sie ihre zweite Bronzemedaille.

Die zweite Goldmedaille für den Verein erzielte Luise Möckel (W15) im 100m-Finale in 13,16s.

Eine weitere Finalteilnahme im Sprint gab es durch Fiona Möckel (W11). Im Endlauf über 50m blieb sie in 7,95s erstmals unter acht Sekunden und belegte Platz 5.

Über die Urkunde für Platz 4 mit übersprungenen 1,20m im Hochsprung konnte sich Lilly Warnat (W12) freuen. Im 75m Sprint verpasste sie den Endlauf nur knapp. Mit ihrer Vorlaufzeit von 11,58s fehlten ihr nur 3 Hundertstel zum Einzug ins Finale. Paula Richter (W13) verbesserte ihre persönliche Bestzeit vom Vorjahr auf dieser Strecke um mehr als drei Zehntel auf 11,36s.

Ein herzliches Dankeschön gilt auch den beiden Helfern aus den Reihen des



Erfolgreiche Wettkämpfer – Lilly, Samira, Henri, Milena

BSC Victoria Naunhof, René Köppchen und Georg Möckel, die u.a. das Kugelstoß-Kampfgericht stellten und vor allem dem Veranstalter SV Großbardau e.V., der den langen Wettkampftag sehr gut vorbereitet und durchgeführt hat.

Die Hartmut Riegert Schüler-Gala in Grimma war somit auch in diesem Jahr wieder ein gelungener Leichtathletikwettkampf.

## KinderneSt e. V.

Kinder sollten keine Vögel ohne Nest sein. (F. Fröbel)

Jedes Kind möchte gern wohlbehütet in seiner Familie aufwachsen – leider hat nicht jede/r kleine Erdenbürger/in die Möglichkeit dazu. Deshalb gibt es liebevolle Pflegeeltern, die diese Kinder vorübergehend oder auf Dauer aufnehmen und ihnen ein neues Zuhause geben.

Für diese „HerzenseLtern“ wurde 1995 der Verein KinderneSt e.V. für Pflege- und Adoptiveltern in Leipzig und Umgebung gegründet, welcher sich seit April 2024 mit einem neuen engagierten Vorstand umstrukturiert und mit seiner Arbeit ehrenamtlich Pflege- und Adoptiveltern vernetzt. Es finden gemeinsame Ausflüge, Weiter-

bildungen und Begegnungen in Form von Stammtischen statt. Einmal im Monat treffen sich viele KinderneStler zum „Frühstücks-Stammtisch“ im Backhaus Hennig zum gemeinsamen Erfahrungsaustausch. Interessierte Pflege- und Adoptiveltern sind herzlich willkommen, an diesen Unternehmungen oder Treffen teilzunehmen und sich dem Verein anzuschließen. Durch eine erfolgreiche Vernetzung mit wichtigen Ansprechpartner/innen, u.a. dem Leipziger Jugendamt und dem Pflegekinderdienst erhalten Pflege- und Adoptiveltern alle Informationen, die vor und während der Aufnahme eines Pflegekindes entstehen können.

Über finanzielle Unterstützung freut sich der Verein ganz besonders, da das Engagement aller ehrenamtlich übernommen wird. Weitere Informationen findet man über [www.kinderneSt-ev.de](http://www.kinderneSt-ev.de) und auf Instagram: [kinderneSt-leipzig.ev](https://www.instagram.com/kinderneSt-leipzig.ev). Ansprechpartnerin ist Jacqueline Stockmann über [info@kinderneSt-ev.de](mailto:info@kinderneSt-ev.de).





## Heimatverein Lindhardt e.V.

### Radtour in den Mai



Am 01. Mai trafen sich 13 Radlerinnen und Radler (darunter 3 Kinder) bei herrlichem Wetter auf der Festwiese in Lindhardt, um nach vielen Jahren erstmals wieder einen gemeinsamen Fahrradausflug zum Störnthaler See zu unternehmen. Die Tour führte über Köhra, Belgershain und weiter durchs Oberholz, wo von einigen Teilnehmenden auf dem Liederweg sogar ein Liedchen geträllert wurde. Am See angekommen, konnten alle die Aussicht genießen, bevor es dann zum VINETA-Bistro weiterging. Nach einer längeren Mittagspause wagten es

einige Mutige sogar, ins noch sehr kalte Wasser des Sees abzutauchen. Auf dem Rückweg über Dreiskau-Muckern, Pöttschau und Oelzschau musste aufgrund des starken Gegenwinds nochmal ordentlich in die Pedale getreten werden. Als krönenden Abschluss wurde dann noch ein Abstecher in den Eispavillon nach Naunhof gemacht, wo sich die Teilnehmenden mit der ein oder anderen Kugel Eis belohnten, bevor es wieder zurück nach Lindhardt ging. Am Ende des Tages standen ganze 40 Kilometer auf der Uhr und es stand auch fest, dass so ein Ausflug auf jeden Fall wiederholt werden muss. Ein großes Dankeschön geht an den Tourguide Jörg Engelmann für die Vorbereitung und Auswahl dieser tollen Strecke.

### Einladung zum Kinderwaldlauf beim Lindenfest

Am 25. Mai lädt der Heimatverein zum mittlerweile 12. Lindenfest auf die

Lindhardtter Festwiese ein. Neben einem bunten Programm für Jung und Alt und vielen Köstlichkeiten, findet ab 12:00 Uhr auch wieder der Kinderwaldlauf in Zusammenarbeit mit dem AktivSport Saxonia e.V. statt. Laufbegeisterte bis 13 Jahre können um die Wette rennen und sogar Preise und Pokale gewinnen. Eine Anmeldung kann gern online erfolgen oder auch direkt am Wettkampftag vor Ort. Der Heimatverein freut sich auf zahlreiche Gäste und tolles Wetter.

Mehr Informationen, eine komplette Programmübersicht und das Anmeldeformular für den Kinderwaldlauf sind auf der Website des Heimatvereins zu finden. Dafür einfach den QR-Code mit einem Smartphone scannen oder auf [www.heimatverein-lindhardt.de](http://www.heimatverein-lindhardt.de) surfen.



## Tennisclub Rot-Weiß Naunhof

### Erstklassig gespielt

Die Herren 40 qualifizierten sich in der vergangenen Spielzeit mit dem Ostliga Staffelsieg, für die Regionalliga Süd, der höchsten deutschen Spielklasse bei den Senioren. Verstärkt mit dem tschechischen Spitzenspieler Theodor Devoty (ehem. ATP Spieler und aktueller Trainer auf der ATP Tour) und dem aktuellen ostdeutschen Hallenmeister

Hannes Siersleben, schlugen die Naunhofer am 05.05.2024 um 11:00 Uhr in der Clade gegen den TVA 1860 Aschaffenburg auf.

Weitere Heimspiele fanden und finden am 11.05. und 09.06. jeweils um 11:00 Uhr statt. Die Naunhofer würden sich über die Unterstützung an den Heimspieltagen freuen.



## Tourismus | Veranstaltungen

## Veranstungskalender vom 18. Mai bis 16. Juni 2024



Mehr Informationen zu den Veranstaltungen unter [www.naunhof.de/veranstaltungen](http://www.naunhof.de/veranstaltungen). Neue Veranstaltungen bitte über das Formular auf der Webseite melden.

### Aus dem Rathaus

Sa, 25. Mai 08:00 – 13:00 Uhr  
**Sommermarkt mit Bürgerfrühstück**  
Marktplatz

Sa, 01. Jun ab 14:00 Uhr  
**Florianstag der Freiwilligen Feuerwehr**  
Gerätehaus Naunhof

So, 09. Jun ab 18:00 Uhr  
**Bekanntgabe der vorl. Wahlergebnisse**  
Bürgersaal

### Kultur und Ausstellungen

Sa, 25. Mai 18:00 Uhr  
So, 26. Mai 16:00 Uhr

**„Alice im Wunderland“ – Theaterstück der Theatergruppe des Freien Gymnasiums Naunhof**  
Parthelandhalle Tickets für 2€/5€ Abendk.

Sa, 01. Jun 20:00 Uhr  
**Kay Ray mit der „Kay Ray Show“**  
Bürgersaal  
Tickets 24€, erhältlich in der Stadt- und

Touristinformation Tel. 034293 475647,  
E-Mail: [tourist-information@naunhof.de](mailto:tourist-information@naunhof.de)

Sa, 15. Jun 20:00 Uhr  
**Die TeaterMacher(n) präsentieren:  
Sagenhaftes Muldental**  
Waldbad  
Eintritt frei, um Spenden wird gebeten

So, 16. Jun 20:00 Uhr  
**OPEN-AIR Rathauskonzert  
„Faszination Brass“ mit der  
Sächsischen Bläserphilharmonie**  
Innenhof des Stadtgutes  
Tickets 12€, erhältlich in der Stadt- und  
Touristinfo, Tel. 034293 475647, E-Mail:  
[tourist-information@naunhof.eu](mailto:tourist-information@naunhof.eu)

## Senioren

**Begegnungszentrum**  
Frau Hildebrand, Tel. 034292 55152

Di, 21.05., Mo 27.05., 03., 10.06. 13:30 Uhr  
**Treffen der Singegruppe**  
Begegnungszentrum

Di, 21.05., Mo 27.05., 03., 10.06. 13:30 Uhr  
**Handarbeitszirkel**  
Begegnungszentrum

Mi, 22., 29. Mai, 05., 12. Jun 13:00 Uhr  
**Skat- und Rommee-Nachmittag**  
Begegnungszentrum

Do, 23., 30. Mai, 06., 13. Jun 09:00 Uhr  
**Nähkurs**  
Begegnungszentrum

Do, 23. Mai, Di 11. Jun 09:30 Uhr  
**Brunch – Lieber gemeinsam statt  
einsam**  
Begegnungszentrum *Anm. erforderlich*

Fr, 24. Mai 13:00 Uhr  
**Bingonachmittag**  
Begegnungszentrum

Di, 28. Mai 13:30 Uhr  
**Kegelnachmittag**  
Begegnungszentrum

Mi, 29. Mai 14:00 – 16:00 Uhr  
**Geburtstagsfeier des Monats Mai**  
Begegnungszentrum *Pers. Einladungen  
erfolgen durch die Stadt Naunhof*

Fr, 31. Mai 13:00 Uhr  
**Gedächtnistraining**  
Begegnungszentrum

Di, 04. Jun 13:00 Uhr  
**Altersgerechte Gymnastik**  
Begegnungszentrum

Do, 06. Jun 13:00 Uhr  
**Picknick (bei schlechtem Wetter  
im BGZ)**  
Begegnungszentrum  
*Anm. erforderlich*

Do, 13. Jun 13:00 Uhr  
**Ausfahrt nach Kohren-Sahlis mit  
Konzert**  
Begegnungszentrum  
*Ausverkauft!*

Fr, 24. Jun 13:00 Uhr  
**Gedächtnistraining**  
Begegnungszentrum

## Kinder, Jugend, Familie

Fr, 31. Mai 15:00 Uhr  
**Kinderfest der Kita Zwergenland**  
Kita Zwergenland

Fr, 31. Mai 15:30 Uhr  
**Sommerfest der Kita Weltentdecker**  
Sportplatz Fuchshain

Fr, 07. Jun 16:00 Uhr  
**Märchenhaftes Waldwichtelfest**  
Kita Waldwichtel

## Vereine und Interessen

Sa, 25. Mai 11:00 Uhr  
**Bikertreffen F.A.C.T. 2024**  
Sportplatz Ammelshain

Sa, 25. Mai 15:00 Uhr  
**12. Lindenfest**  
Festwiese Lindhardt  
*Kinderwaldlauf ab 13:00 Uhr, Anm.:  
[www.heimatverein-lindhardt.de](http://www.heimatverein-lindhardt.de) o. vor Ort*

Mo, 27. Mai 09:00 – 15:00 Uhr  
**Offenes Co-Working der Naunhofer  
Sommerfrische**  
Altes Kranwerk Naunhof  
*Um eine Spende wird gebeten*

Mo, 27. Mai 18:00 Uhr  
**Treffen Grüner Tisch**  
Pfarrhaus Wurzener Str. 1

Do, 30. Mai 16:00 – 19:00 Uhr  
**Exkursion im Waldgebiet Oberholz**  
Start Bahnhof Oberholz

Sa, 08. Jun 10:00 Uhr  
**Volleyballturnier**  
Sportplatz Ammelshain  
*Anmeldung unter Tel. 0177 8898118*

Sa, 08. Jun ab 15:00 Uhr  
**Kinder- & Straßenfest WWW Fuchshain**  
Wasserwerksweg 2 – 31

Sa, 15. Jun 10:00 Uhr  
**Tag der offenen Gartenpforte**  
Wilhelm-Külz-Straße 20, Naunhof

## Kirchgemeinden

**Ev.-luth. Kirchgemeinde –  
Naunhof/Erdmannshain/Ammelshain**  
Pfarrer Norbert George, Tel. 034293 29493,  
[www.stadtkirche-naunhof.de](http://www.stadtkirche-naunhof.de)

Sa, 18. Mai 17:00 Uhr  
**Besondere Kirchenführung**  
Stadtkirche Naunhof

So, 19. Mai 10:00 Uhr  
**Gottesdienst zur Konfirmation**  
Stadtkirche Naunhof

Mo, 20. Mai 09:00 Uhr  
**Gottesdienst mit Frühstück**  
Kirche Ammelshain

Mo, 20. Mai, So, 26. Mai 10:30 Uhr  
**Gottesdienst KFZ – Kunterbunte  
Familienzeit**  
Kita Regenbogen

So, 26. Mai 18:00 Uhr  
**„Ich bin in Sehnsucht eingehüllt“ –  
Ursula Kurze**  
Stadtkirche Naunhof

So, 02. Jun 10:30 Uhr  
**Jubelkonfirmation**  
Stadtkirche Naunhof

**Ev.-luth. Kirchgemeinde – Albrechtshain**  
Pfarrer Christoff Steinert, Tel. 034292 68221,  
[www.kirchgemeinde-brandis-beucha.de](http://www.kirchgemeinde-brandis-beucha.de)

So, 09. Jun 08:30 Uhr  
**Gottesdienst**

**Ev.-luth. Schwesternkirchgemeinde –  
Fuchshain**  
Pfarrer Norbert George, Tel. 034293 29493,  
[www.kirchgemeinde-grosspoesna.de](http://www.kirchgemeinde-grosspoesna.de)

So, 26. Mai 17:00 Uhr  
**„Mit Harfen und Cymbeln schön“**  
Martinskirche Fuchshain  
*Tickets für 10€ an der Abendkasse*

**Kath. Pfarrei St. Franziskus, Filialkirche  
„Zum guten Hirten“**  
Pfarrer Christian Hecht, Tel. 03425 8530225,  
[www.st-franziskus-wurzen.de](http://www.st-franziskus-wurzen.de)

So, 19. Mai 10:30 Uhr  
**Gottesdienst**

So, 26. Mai 10:30 Uhr  
**Gottesdienst**

So, 02. Jun 10:30 Uhr  
**Gottesdienst**

So, 09. Jun 10:30 Uhr  
**Gottesdienst**

So, 16. Jun 10:30 Uhr  
**Gottesdienst**

**Vorschau**

17. Aug 10:00 – 18:00 Uhr  
**1. Naunhofer Seenfest**  
 Straße des 9. November

Es werden ausschließlich öffentliche Veranstaltungen veröffentlicht, die fristgerecht zum RS gemeldet wurden. Termin- und Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.

**„Kay Ray Show“ – Comedy mal anders in Naunhof**

Aus Berufung und Leidenschaft und seit fast 30 Jahren ist Kay Ray hardest working man in showbiz. Ein Köhner, der für einen Gag seine Oma verkaufen würde – zumindest aber Claudia Roth. Ein göttlicher Gaukler. Ein Spaßmacher ohne Furcht und Tadel. Ein sich immer wieder wandelndes Naturtalent. Ein Provokateur, der das gesamte Genre mitgeprägt und beeinflusst hat. **Gewinner der Lorsche Abts – 2019/Gewinner des Bremer Comedy Preis (Jurypreis) – 2019**

**Torsten Sträter** über Kay Ray: „Du bist Kay Ray und das ist ganz viel. Du bist ein Gesamtkunstwerk, ein Einmannzirkus. Du bist der Sensenmann des Humors.“ **Arnulf Rating:** „Kay Ray – einer, der mit allem, was er hat, für seine Wahrheit einsteht. Jedes Risiko geht er ein. Und ist dabei eine funkensprühende Fröhlichkeitsgranate mit hoher Sprengkraft. Das muss man live er-

leben! Hingehen!“ **Chris Tal** bedankte sich bei der Bambi Verleihung im November 2019 bei Kay Ray. Verdankte er doch seinen Durchbruch bei Stefan Raab einer Haltung und einem Witz, der maßgeblich von Kay Ray geprägt und im Sinne von Chris Tal auf die Bühne gebracht wurde. „Darf er das?“ wäre ohne Kay Ray’s Inspiration nicht möglich gewesen. Kay Ray ist der fleischgewordene Klingelstreich: Provokation und Poesie! Trash und Tabula rasa! Experiment und Extase! Anarchie und Amour fou! Klamaus und Kabarett! Comedy und Chanson! Als Sänger erreicht er unsere Herzen, als Clown jedes Zwerchfell und als Provokateur jeden Kleingeist. Keiner ist sicher vor seinen Zoten und seinem Zauber. Das macht ihn so anders. Und es macht seine Shows so anders – Abend für Abend. Erleben Sie es selbst! ([www.kayray.de](http://www.kayray.de)) *Tickets zu 24€ sind erhältlich in der Stadt- und Touristinfo.*

► **Kontakt:**  
 Ramona Lange  
 Tel. 034293 475647  
 E-Mail: [tourist-information@naunhof.de](mailto:tourist-information@naunhof.de)

**Open-Air Rathauskonzert im Stadtgut-Innenhof präsentiert die Faszination Brass**

Unter dem Titel „Faszination Brass“ präsentieren fünf Musiker der Sächsischen Bläserphilharmonie virtuose und auch heitere Bearbeitungen populärer und klassischer Werke u.a. von Debussy, Verdi, Ellington und Gershwin. Das Ensemble unter der Leitung von Solo-Trompeter Sven Geipel bietet in seinen Konzerten den gesamten musikalischen Spannungsbogen eines modernen Blechbläserensembles. Freuen Sie sich auf hochkarätige Unterhaltung, erstmalig in der einzigartigen Location des Stadtgut-Innenhofes. *Tickets zu 12€ sind erhältlich in der Stadt- und Touristinformation.*

► **Kontakt:**  
 Ramona Lange  
 Tel. 034293 475647  
 E-Mail: [tourist-information@naunhof.de](mailto:tourist-information@naunhof.de)



**Sagenhaftes Muldental – Die TheaterMacher(n) gastieren mit Theaterstück im Waldbad**

Seit Jahrhunderten überliefern Menschen Geschichten, die sie selbst erlebt haben wollen oder von anderen gehört haben. Auch überlieferte Ereignisse oder Funde von Gegenständen, brachte die Menschen auch mithilfe ihrer Fantasie dazu, diese zu Geschichten auszuschnürceln. Im Gegensatz zu Märchen, können sich diese Geschichten, die heute Sagen genannt werden, durchaus so zugetragen haben. Der Theaterverein hat vor 5 Jahren Sagen aus dem Muldental, genauer gesagt entlang der Mulde, zusammengetragen und daraus ein Theaterstück entwickelt. Die Orte der Sagen reichen von Eilenburg bis nach Rochlitz. Es werden mystische, lustige, geheimnisvolle und zum Teil auch kriminelle Szenen gespielt. **Anlässlich der 800-Jahrfeier Naunhofs haben die Macher auch eine Sage aus dem Gebiet Naunhofs in das Theaterstück integriert. Die Uraufführung findet an diesem Abend statt, so kann man gespannt sein. Theaterstück „Sagenhaftes Mul-**

**dental“, am Samstag, den 15. Juni, um 20:00 Uhr im Waldbad Naunhof. Freier Eintritt – es wird um eine Spende gebeten.** Die Naunhofer Kultur WerkStadt und der Theaterverein „Die Theater Macher(n)“ freuen sich auf Ihren Besuch.



## Wo finde ich Hilfe? Zeitraum vom 18. Mai bis 09. Juni

### 1. Notrufe

<b>Polizei</b>	110
<b>Polizeiposten Naunhof</b>	03437 708925100
<b>Feuerwehr/Rettungsdienst</b>	112
<b>Krankentransport/Rettungsdienst</b>	03437 19222

### 2. Notdienste

<b>Strom (envia M)</b>	
24h Störungsmeldung	0800 2305070
<b>Gas (MITGAS) Störstelle</b>	0800 2200922
<b>Onlinemeldungen von Stromausfällen:</b>	<a href="http://www.stromausfall.de">www.stromausfall.de</a>
<b>Wasser (Eigenb. Wasserversorgung)</b>	
<b>24 Stunden Havariedienst</b>	0172 9814042
<b>Abwasser (AZV Parthe)</b>	034291 439-0
<b>außerhalb der Dienstzeit</b>	0171 4103238
<b>Bereitschaftsdienst Wohnbau GmbH</b>	0176 40441349

### 3. Ärzte-Notdienst

#### Allgemeinärzte

##### Bereitschaftspraxis im Krankenhaus Wurzen

Kutusowstr. 70, 04808 Wurzen

Mittwoch, Freitag:	14:00 – 19:00 Uhr
Wochenende, Feiertage, Brückentage:	09:00 – 19:00 Uhr

##### Bereitschaftspraxis im Krankenhaus Grimma

Kleiststr. 5, 04668 Grimma

Wochenende, Feiertage, Brückentage:	09:00 – 13:00 Uhr
-------------------------------------	-------------------

#### Kinderärzte

##### Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst im Krankenhaus Wurzen

Kutusowstr. 70, 04808 Wurzen

Wochenende, Feiertage, Brückentage:	09:00 – 13:00 Uhr
-------------------------------------	-------------------

Die Bereitschaftspraxen können ohne telefonische Voranmeldung während der Öffnungszeiten aufgesucht werden.

#### Augenärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter Tel. 116117.

#### Zahnärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter [www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de).

#### Tierärzte

Tierklinik Panitzsch, Carl-Benz-Straße 2

Tel. 034291 316000

### 4. Apotheken-Notdienst

Tag- u. Nachtdienst (08:00 – 08:00 Uhr)

#### Sa, 18. Mai, 08:00 – 12:00 und 18:00 – 08:00 Uhr

Sophien-Apotheke Colditz 034381 8090

#### So, 19. Mai

Engel-Apotheke Colditz 034381 43359

#### Mo, 20. Mai

Engel-Apotheke Nerchau 034382 41283

#### Di, 21. Mai

Löwen-Apotheke Bad Lausick 034345 22352

#### Mi, 22. Mai

Löwen-Apotheke Naunhof 034293 45700

#### Do, 23. Mai

Kilian-Apotheke Bad Lausick 034345 7140

#### Fr, 24. Mai

Rats-Apotheke Trebsen 034383 6010

#### Sa, 25. Mai, 08:00 – 12:00 und 18:00 – 08:00 Uhr

Apotheke im PEP Grimma 03437 942323

#### So, 26. Mai

Sternen-Apotheke Naunhof 034293 47355

#### Mo, 27. Mai

Sonnen-Apotheke Grimma 03437 917002

#### Di, 28. Mai

Stadt-Apotheke Grimma 03437 9488940

#### Mi, 29. Mai

Engel-Apotheke Naunhof 034293 29364

#### Do, 30. Mai

Sternen-Apotheke Naunhof 034293 47355

#### Fr, 31. Mai

Sophien-Apotheke Colditz 034381 8090

#### Sa, 01. Juni, 08:00 – 12:00 und 18:00 – 08:00 Uhr

Engel-Apotheke Colditz 034381 43359

#### So, 02. Juni

Engel-Apotheke Nerchau 034382 41283

#### Mo, 03. Juni

Kilian-Apotheke Bad Lausick 034345 7140

#### Di, 04. Juni

Löwen-Apotheke Naunhof 034293 45700

#### Mi, 05. Juni

Löwen-Apotheke Bad Lausick 034345 22352

#### Do, 06. Juni

Rats-Apotheke Trebsen 034383 6010

#### Fr, 07. Juni

Apotheke im PEP Grimma 03437 942323

#### Sa, 08. Juni, 08:00 – 12:00 und 18:00 – 08:00 Uhr

Linden-Apotheke Grimma 03437 921712

#### So, 09. Juni

Sonnen-Apotheke Grimma 03437 917002

**Für alle Samstage zusätzlich: In der Zeit von 12:00 Uhr bis 18:00 Uhr ist die Apotheke im PEP Grimma geöffnet.**

Apotheke im PEP Grimma 03437 942323



# Naunhofer Stadtjournal

Hier finden Sie interessante Beiträge und Themen aus Wirtschaft, Kultur und Vereinen (Verlagsveröffentlichung).

## Kolumne: „Kinder an die Macht!“

„Die Armee aus Gummibärchen, die Panzer aus Marzipan. ... Sie sind die wahren Anarchisten, lieben das Chaos, räumen ab.“ Diese Textzeilen stammen – na klar – aus dem Grönemeyer Song: „Kinder an die Macht“. Der Song ist schon 1986 geschrieben worden, aber immer noch ein Ohrwurm und nach wie vor aktuell. Oder doch nicht?

Ehrlich gesagt hatte ich vor, über den gefüllten Terminplan von Schulkindern, das Mobbing auf dem Schulhof und Helicopter-Eltern zu philosophieren. Erstens können das Pädagogen/Wissenschaftler sowieso viel besser und zweitens wäre es keine echte Gratulation zum Kindertag.

Den begehen wir Ostdeutschen nämlich immer noch am 01. Juni. Obwohl der 20. September im Kalender als Weltkindertag verzeichnet ist. Und überhaupt wird der Tag in 145 Ländern an verschiedenen Tagen gefeiert. Die wichtige Botschaft ist, er wird gefeiert und die Rechte des Kindes stehen dann im Mittelpunkt.

Abgesehen von der vielfältigen Interpretation von Rechten, die dem Kindeswohl dienen, möchte ich dringend anraten, dass es niemals ein Gesetz gibt, das Kindern verbietet zu lärmern. Unter Kinderlärm verstehen einige Zeitgenossen das Weinen und Schreien des Kindes zu einer „unangemessenen“ Uhrzeit.

Was ist bitte für ein kleines Kind eine angemessene Uhrzeit, wenn es Angst hat, Schmerzen, Kummer oder Fieber?

Was gefällt den Kindern am meisten? Süßigkeiten essen, bis man Bauchweh hat oder einem schlecht wird! Gucken Sie nicht so streng, ich weiß auch, dass das nicht erstrebenswert ist und Gummibärchen, Lutscher und Schokolade auch Karies verursachen. Aber haben wir das als Kind nicht auch geliebt? Und war es nicht die Erfahrung wert, dass wir nach fürchterlichem Bauchweh wussten, dass zu viel Süßes dies auslöste?

Weitere Wünsche sind Schaukeln (kitzelt so schön im Bauch), eine Hüpfburg erobern und springen, bis man erschöpft ist und die Eltern verzweifelt sind, weil man da gar nicht wieder heraus möchte.

Das Vorlesen der Lieblingsgeschichte, die Sie, liebe Eltern, schon gar nicht mehr mögen und heimlich Stellen weglassen, damit es schneller vorbei ist. Das Kind bemerkt es aber und schreit „das stimmt nicht, du musst noch einmal vorlesen“.

Ein Zoobesuch mit richtig viel Zeit zum Gucken und Fragen stellen ist hoch im Kurs bei Kindern. Fragen, warum der Elefant so große Haufen macht, das Känguru hüpfen und die Pinguine immer einen Frack tragen, sind zwar relativ harmlos, treiben Ihnen aber als Eltern den Schweiß auf die Stirn. Super sind noch Verkleidungsspiele, bei denen Sie einen verwüsteten Kleiderschrank wiederfinden und Ihr teurer Lippenstift im Eimer ist oder sich die Creme seltsamerweise an der Wand und nicht im Gesicht der Kinder befindet.

Die Umsetzung der genannten Sachen, entspannte Eltern, liebevolle Großeltern und ganz viel Lachen wünsche ich den Kindern der Region zum Kindertag. Toll wäre es noch, wenn an diesem Tag die Sonne scheint!

Manuela Krause

### Anzeigenannahme DRUCKHAUS BORNA

Tina Neumann (Projektleitung i. V., Kundenbetreuung i. V.)  
☎ 0173 6547002  
✉ tina.neumann@druckhaus-borna.de

Bernd Schneider (Kundenbetreuung i. V.)  
☎ 0173 6546986

Nadine Saupe (Koordination Innendienst)  
✉ nadine.saupe@druckhaus-borna.de



## Naunhofer Stadtjournal *online*

Mehr Nachrichten und Informationen aus der Stadt Naunhof und den Ortsteilen auch auf Instagram und Facebook.



## Wenn's zu sehr juckt und kribbelt

So erkennen und behandeln Sie Allergien bei Hunden und Katzen

Hatschi! Wer gegen Pollen oder Gräser allergisch ist, merkt das in den Frühjahrs- und Sommermonaten oft sehr. Was viele nicht wissen: Auch Hunde und Katzen können ähnliche Allergien entwickeln wie wir Menschen. Gerade Rassen wie die Französische Bulldogge, der West Highland White Terrier und die Retriever sind häufig betroffen. Wir zeigen, wie man eine Allergie beim eigenen Haustier erkennt und behandelt.

### Ursachen

Hunde und Katzen können auf viele Allergene reagieren wie Pollen, Hausstaubmilben, Futtermittelbestandteile und Schimmelpilze. Auch Flöhe können – vor allem bei Katzen – die Ursache einer Allergie sein. „Zeigen sich die Symptome vor allem in Frühjahr und Sommer, ist eine Pollenallergie wahrscheinlich. Bei den anderen Auslösern fällt die Eingrenzung eher schwer“, sagt Melanie Müller, Tierärztin bei der Agila Haustierversicherung. Zudem

komme eine Allergie selten allein, so dass mitunter mehrere Ursachen in Betracht gezogen werden müssten.

### Symptome

Die Symptome von Allergien bei Hund und Katze reichen von Juckreiz und



Wer den Auslöser des Juckreizes kennt, kann seiner Katze Linderung verschaffen. (Foto: djd/Agila/Heidi Bollich – stock.adobe.com)

Hautveränderungen über gastrointestinale Beschwerden wie Erbrechen und Durchfall bis hin zu Atemwegsproblemen. Unter letzteren leiden vor allem Katzen. Wenn sich die Vierbeiner an den betroffenen Stellen kratzen, lecken oder beknabbern, kommt es häufig zu Folgeerkrankungen wie bakteriellen Entzündungen oder einem Befall mit süßlich riechenden Heftpilzen. Übrigens treten auch bei Futtermittel- oder Pollenallergien häufig Hautprobleme auf, man kann also nicht automatisch vom Symptom auf eine bestimmte Allergie rückschließen.

### Den Auslösern auf die Schliche kommen

Melanie Müller von der Agila Haustierversicherung rät beim Auftreten von Symptomen zu einer gründlichen Untersuchung in einer Tierarztpraxis. Dort werde ausführlich über die Symptome und die Vorgeschichte gesprochen, meist mithilfe eines Fragebogens. Dann

**SAMSTAG, 08.06.2024**

# Fahrradfest im Pösna Park

**ACL**  
**Grupetto** DER RADPROFI  
**INTERSPORT HÜBNER**

**SPENDENAKTION**  
**Jede Teilnahme zählt!**  
Für den Verein **Kinderherzkammer e.V.**  
Touren für **Radsportler** über **40, 70, 110 und 150 km**, sowie einer **Familientour mit ca. 22 km** Länge.  
Auch in diesem Jahr ist wieder **als Team anmelden** (z.B. Firma/Verein) möglich.

 Für mehr **Informationen** und zur **Anmeldung** einfach den **QR Code** scannen!

**PÖSNA PARK**  
NEUSEENLANDCENTER

[www.poesnapark.de](http://www.poesnapark.de)  /PoesnaPark  /poesnapark

werde überprüft, ob der Vierbeiner von Parasiten befallen sei. Falls nicht, müssen betroffene Tierhaltende eine Ausschlussdiät durchführen. „Dabei müssen sie über Wochen nur eine Protein- und eine Kohlenhydratquelle füttern – das ist nicht immer einfach, aber es lohnt sich“, sagt Müller. Liegt es nicht am Futter, kommen Auslöser aus der Umwelt (Futtermilben, Hausstaubmilben oder Pollen) infrage.

**Behandlungsmethoden**

Ist der Auslöser gefunden oder eingegrenzt, gilt es, ihn so gut es geht zu vermeiden. So kann man beispielsweise den Fütterungsplan ändern, das Hundefell nach Spazier-



Häufiges Kratzen kann bei Tieren auf eine Allergie hinweisen. (Foto: djd/Agila/chendongshan – stock.adobe.com)



Hunde können wie Menschen und Katzen eine Allergie entwickeln. (Foto: djd/Agila/Christian Buch – stock.adobe.com)

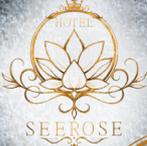
gängen waschen, öfter staubsaugen oder Teppiche aus dem Haushalt entfernen. Auch Desensibilisierungsverfahren, Medikamente gegen Juckreiz und Entzündungen sowie Futterzusatzstoffe können bei Allergien helfen und den Tieren Linderung verschaffen.

djd

**am 07. Juni 2024**  
**ab 18.00 Uhr**

Hotel Seerose GmbH  
 Kiebitzgrund 1, 04824 Beucha

Reservierung unter:  
[www.showhotel-seerose.de](http://www.showhotel-seerose.de)  
 Tel. 034292 – 8622911  
 Email: [info@showhotel-seerose.de](mailto:info@showhotel-seerose.de)



**34,90 €**  
 pro Person

*„All you can Eat BBQ“*



**GREEK-WEEK**  
**ORIGINAL GRIECHISCHE**  
**Spezialitäten**

100% REINE OLIVENÖLE, ANTIPASTI  
 WEINE, CHUTNEY, KONFITÜRE, OUZO

*www.raumzauber-sinnwelt.de*  
**Raumzauber-Sinnwelt.de**

Floristik | Geschenke | Lifestyle

Naunhof \* Ladestraße 5 (neben dm)  
 Fon: 034293 / 484284   
[www.raumzauber-sinnwelt.de](http://www.raumzauber-sinnwelt.de)



Restaurant & Pension  
**Mühle Erdmannshain**



**Es wird Sommer!**

**Genießen Sie bei sommerlichem Wetter unseren Freisitz!**

**Neue Öffnungszeiten**  
 Mittwoch bis Montag 11:30 – 21:00 Uhr  
 Dienstag Ruhetag

**Wir suchen ab sofort: Servicepersonal**

Ihre Bestellungen nehmen wir gern entgegen!

Eichaer Str. 40 • 04683 Erdmannshain  
 Tel.: 034293 34560 / Fax: 034293 34970  
[www.muehle-erdmannshain.de](http://www.muehle-erdmannshain.de)

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*



## Den Augen zuliebe – Kontaktlinsen vom Optiker



Kontaktlinsen korrigieren so gut wie jede Fehlsichtigkeit – in jedem Alter. (Fotos: ZVA/Peter Boettcher/akz-o)

Kontaktlinsen eignen sich für so gut wie jede Art von Fehlsichtigkeit und jedes Alter – vom Kind bis zum Senior. Heutige Kontaktlinsenmaterialien ermöglichen höchste Verträglichkeit auch bei verlängerter Tragedauer; selbst mit trockenen Augen ist Kontaktlinsentragen kein Problem.

### Brille oder Kontaktlinsen – je nach Laune

Die Entscheidung für Kontaktlinsen wird meist als Ergän-

zung zur Brille getroffen – je nach Situation und Laune kann die eine oder andere Sehhilfe zum Einsatz kommen. So tragen viele Fehlsichtige Kontaktlinsen beim Sport oder in der Sauna, weil die unsichtbaren Sehhelfer weder das Gesichtsfeld einengen noch beschlagen, sicher auf dem Auge sitzen und kein Glasbruch- oder Verletzungsrisiko besteht. Auch im Urlaub oder zum Ausgehen sind Kontaktlinsen beliebt.

### Maßanfertigung fürs Auge

Die Erstanpassung durch einen Kontaktlinsenspezialisten ist besonders wichtig: Für Kontaktlinsen gelten andere Dioptriewerte als für die Brille, weshalb Kontaktlinsen, die anhand des Brillenpasses online oder im Drogeriemarkt gekauft werden, nicht optimal passen. Zusätzlich sind weitere Parameter nötig, wie die Beschaffenheit der Hornhaut oder die Stabilität des Tränenfilms. Damit Kontaktlinsen sicher und komfortabel getragen werden können, müssen sie perfekt auf dem Auge sitzen. Um die geeignete Kontaktlinse zu finden, spielen weitere Faktoren eine Rolle: Sollen es Tageslinsen für den gelegentlichen Einsatz sein oder sollen die Linsen täglich lange getragen werden? Wird viel am Bildschirm gearbeitet oder ein bestimmter Sport ausgeübt? Hat der Träger eine Hornhautverkrümmung? Selbst für die Gleitsichtbrille gibt es eine Kontaktlinsen-Alternative.

### Tragekomfort ohne Bedenken

Kontaktlinsen-Neulinge brauchen mit der richtigen Beratung keine Angst vor dem Auf- und Absetzen oder Bedenken in hygienischer Hinsicht zu haben: Augenoptiker üben das Handling gemeinsam mit ihren Kunden, bis die nötige Routine vorhanden ist, und stehen bei Fragen zur richtigen Pflege oder bei Problemen immer zur Verfügung. Gerötete oder gereizte Augen durch nicht fachgerecht angepasste Kontaktlinsen, schlechter Tragekomfort oder sogar ernste Komplikationen durch falsche Pflege und fehlende Hygiene sind somit kein Thema, wenn Kontaktlinsen beim Augenoptiker angepasst werden. Einen Innungsoptiker in Ihrer Nähe finden Sie unter: [www.innungsoptiker.de/optikersuche](http://www.innungsoptiker.de/optikersuche)

akz-o



Kontaktlinsen reinigen: Für ein sicheres und komfortables Tragen von Kontaktlinsen sind Hygiene und passende Pflege wichtig.

## GESUNDES SEHEN IST GESUNDHEITSVORSORGE!

Augenoptikerin  
Caroline Petzold



Augenoptiker  
Moritz Dummer



Schärfstes Sehen, einfach günstig:

## BIOMETRISCHE BRILLE

schon ab 19,99 € / Monat\*

\* Finanzierungs-Angebot inklusive Fassung, Augenglas-Bestimmung und Service. Flexible Laufzeit 6-36 Monate (bei genanntem Monatsbetrag 36 Monate Laufzeit), 0 % Zinsen, endet automatisch. Finanzierung über Gesundheitsabo24. Nähere Informationen im Geschäft.

Mit großem Engagement, Einfühlungsvermögen und hoher Kompetenz erarbeiten wir die bestmögliche Sehlösung für Sie. Wir setzen als zertifiziertes Augenkompetenzzentrum auf umfassende Analysen Ihrer Augen-gesundheit – eine Rundum-Vorsorge\*\* für gute Sicht in jeder Lebenslage!



04683 Naunhof  
04158 Leipzig  
04463 Großpösna

[www.augenoptik-findeisen.de](http://www.augenoptik-findeisen.de)

Nutzen Sie unsere Online-Terminvereinbarung + telefonische Beratung + Reparatur-service + Abhol- und Bringdienst. \*\* Ersetzt nicht den Besuch beim Augenarzt

JETZT TERMIN  
VEREINBAREN!



## Tipps für ein starkes Herz



(Foto: Chinnapong/stock.adobe.com/akz-o)

Es pocht und hält uns so lebendig: Das Herz. Schützt man es gut, schlägt es rund drei Milliarden Mal im Leben. Wenn nicht, erhöht sich unter anderem das Risiko für einen Herzinfarkt. Die Ursache ist oft eine Verengung der Herzkranzgefäße, auch Koronare Herzkrankheit (KHK) genannt. Durch Ablagerungen in den Arterien (Arteriosklerose) wird die Durchblutung der Gefäße gestört, und das Herz wird nicht genug mit sauerstoffreichem Blut versorgt. Doch ein gesunder Lebensstil und die Zufuhr wichtiger Mikronährstoffe können die Herzgesundheit deutlich verbessern.

### Herzgifte und Übergewicht

Alkohol- und Nikotinkonsum verbinden viele mit Genuss. Dabei handelt es sich allerdings um Schadstoffe, die

das Risiko für Herz-Kreislauf-Erkrankungen steigern. Besser: Das Rauchen sein lassen und Alkohol nur in Maßen. Ein Beispiel: Um das Herz nicht zu gefährden, sollten Männer maximal 0,5 Liter Bier am Tag trinken. Bei Frauen sollte es nur die Hälfte sein. Auch Übergewicht macht dem Herz auf Dauer zu schaffen. Dagegen hilft körperliche Aktivität. So werden Kalorien verbrannt und Muskeln aufgebaut. Außerdem fördert Bewegung das Herz-Kreislauf-System, indem sie den Blutfluss stärkt und den Stoffwechsel anheizt. Ergänzend dazu hilft eine ausgewogene Ernährung mit viel Gemüse, Obst und Vollkornprodukten.

### Mikronährstoffe fürs Herz

Bei einer KHK verliert die Gefäßwand die Fähigkeit die Gefäßweite und damit den Blutdruck zu steuern. Einer der Gründe dafür ist, dass der Botenstoff für die Gefäßerweiterung Stickstoffmonoxid (NO) nicht mehr ausreichend produziert wird. NO wird aus der Aminosäure L-Arginin gebildet. Studien belegen, dass die Einnahme von L-Arginin den Blutdruck senken kann. Ebenfalls nützlich gegen eine Verhärtung der Arterien ist Vitamin K2. Es verhindert, dass sich Calcium in den Gefäßen ablagert und diese verkalken. Infos unter [www.vitamindocor.com](http://www.vitamindocor.com)

### Omega-3-Fettsäuren

Langkettige Omega-3-Fettsäuren wie Eicosapentaensäure (EPA) und Docosahexaensäure (DHA) helfen gleich mehrfach gegen Herz-Kreislauf-Erkrankungen. Sie wirken entzündungshemmend. Außerdem weiten sie die Gefäßwände und tragen dazu bei, erhöhte Blutfette und einen erhöhten Blutdruck zu senken. Lachs, Hering und andere fettreiche Fische sind wichtige Quellen für diese Omega-3-Fettsäuren. Für einen gezielteren Einsatz kann es ratsam sein, Omega-3-Präparate aus gereinigtem Fischöl oder Algenöl einzunehmen.

akz-o

## Jetzt wird's richtig kalt

Kalt, kälter, Kältekammer! Eine Behandlung der ganz besonderen Art bietet Ihnen ein Besuch unserer neuen Kältekammer. Die individuelle Ganzkörperkältetherapie ist eine Reizbehandlung, welche Anfang der 80er Jahre in Japan und für rheumatoide Arthritis eingesetzt wurde. Die Therapie wird mittlerweile nicht mehr nur bei Rheumaerkrankungen und chronischen Schmerzen angewendet. Mit ihr lassen sich auch Leiden und Beschwerden wie zum Beispiel Multiple Sklerose, Neurodermitis, Muskel- und Gelenkerkrankungen, Depressionen, Angstzustände und Schlafstörungen lindern. Eine entzündungshemmende Wirkung sowie eine Beschleunigung des Heilungsprozesses wurden ebenfalls durch Studien nachgewiesen. Auch in den Bereichen Sport, Wellness und Beauty sind die positiven Wirkungen der Kältekammer bekannt. So erhöhen Sportler ihre Leistungs- und Regenerationsfähigkeit durch die „Schockfrostung“ und Prominente schwören auf den Anti-Aging- und Hautstraffungseffekt.

[www.meri-sauna.de](http://www.meri-sauna.de)

**meri SAUNA**  
am Kulkwitzer See

**KÄLTEKAMMER -85°C**  
Vitalisieren Sie Ihren Körper

034205 / 417 202  
[www.meri-sauna.de](http://www.meri-sauna.de)

## Haare gut, alles gut!

Trends gibt es nicht nur in der Mode und beim Make-up, sondern auch in Sachen Haare. Aber was wird das „next big thing“? Auch wenn man sich immer so stylen sollte, wie man sich wohlfühlt, gibt es doch Haar- und Frisurentrends, die 2024 angesagt sind. Diese Top 5 stehen ganz oben in den Hair Charts von morgen.

### Hygge Hair: Der lässigste Haartrend überhaupt setzt auf Natürlichkeit

Der natürliche Look steht auch 2024 im Fokus – aber mit einer modernen Wendung. Lockere Wellen, sanfte Balayage-Farbakzente und lässige Schnitte verleihen dem Haar eine mühelose Eleganz. So ist es zum Beispiel ratsam, anstatt die Haare komplett zu blondieren, auf eine Strähnchentechnik wie Balayage zu setzen. Auch ein Aufhellungsspray kann dabei helfen, einen natürlichen Look zu unterstützen. Die Devise lautet: Weniger ist mehr, wenn es um die tägliche Stylingroutine geht. Natürlichkeit wird großgeschrieben und die Individualität jeden Haartyps wird gefeiert.

### Frisurentrend 2024: Velvet Hair

Ein weiterer großer Trend hört auf den Namen „Velvet Hair“. Gemeint ist damit, dass die Haare so gesund und glänzend sind, dass die an „Velvet“ – deutsch für Samt – erinnern. Besonders



#### Hair-Beauty Hacks mit Luvos-Heilerde

##### SOS-Kur für durchhängendes Haar

Silikone und zu viel Pflegestoffe – da macht jedes Haar irgendwann schlapp. Damit es sich wieder besser frisieren und stylen lässt, braucht es eigentlich ein Peel-off-Shampoo.

Luvos Heilerde reinigt mindestens genauso gut, nur viel sanfter: je nach Haarlänge 1 – 2 EL Luvos Heilerde 2 hautfein Pulver mit Wasser zu einem Brei verrühren und im Haar und auf der Kopfhaut verteilen. Dabei gründlich durchmassieren. Entweder gleich ausspülen oder kurz einwirken lassen. Anschließend noch mal mit Shampoo gründlich waschen.

Der Effekt: befreit Kopfhaut und Haarfasern von Ablagerungen und Stylingresten, bindet Schmutz. Und die Mähne lässt sich hinterher tatsächlich besser frisieren.

##### Extratipp zu obigem Rezept:

- bei fettigen Haaren 1 TL Zitronensaft zur Heilerdepaste dazugeben
- bei Schuppen 2 TL ätherisches Wacholderöl der Heilerdepaste beimischen
- trockenes Haar freut sich über einige Tropfen Jojobaöl im Heilerdemix
- Wem diese Haarkur zu aufwendig ist, kann auch 2 EL Luvos Heilerde ins normale Shampoo geben. Auch das sorgt für einen leichten Peelingeffekt.

[www.beautypress.de/Foto: www.luvos.de](http://www.beautypress.de/Foto: www.luvos.de)

gut zur Geltung kommt der Look bei einer langen Mähne. Aber auch kürzere Haare können natürlich durch den Samtlook ein Upgrade bekommen. Wichtig für den Look ist übrigens, dass die Haare immer ausreichend mit Feuchtigkeit versorgt sind. Der ultimative Glanz entsteht allerdings durch ein Hair Glossing. Kurzum: Trockene Spitzen will in diesem Jahr auf jeden Fall niemand sehen.

### Ab durch die Mitte: Mittelscheitel als Styling-Trend 2024

Trendsetterinnen setzen 2024 auf jeden Fall auf einen Frisurenklassiker aus der 00er-Jahren: den Mittelscheitel. Je akkurater er gezogen wird, desto besser. Dazu die Haare am besten mit einem Stielkamm von vorne nach hinten genau in der Mitte der Haare teilen. Wer mag, kann den Scheitel im Anschluss noch mit etwas Haarspray fixieren.

### Gesund und schonend: Jetzt wird auf natürliche Haarpflege umgestellt

Ein Punkt, den man aus der Vergangenheit gelernt hat und zukünftig auf jeden Fall in die Tat umsetzt: Eine auf das Bedürfnis der Haare abgestimmte Haarpflege verwenden. Denn gesundes Haar ist die Grundlage für jede Traumfrisur. Innovative Produkte mit natürlichen Inhaltsstoffen sorgen nicht nur für Glanz und Geschmeidigkeit, sondern stärken auch die Haarstruktur von innen heraus. Der Trend geht eindeutig in Richtung Nachhaltigkeit – umweltfreundliche Verpackungen und tierversuchsfreie Produkte werden immer beliebter.

### Scrunchies, Bobby Pins und Co: Schnelle Haaraccessoires sind jetzt angesagt

Für alle, die gerne etwas Neues ausprobieren, sind Haaraccessoires unverzichtbar. Bunte Haarclips, stylische Haarbänder und elegante Haarnadeln verleihen jedem Look das gewisse Etwas – und das in Sekundenschnelle. Sie sind die perfekte Ergänzung für einen gelungenen Auftritt und setzen die persönliche Note.

[www.beautypress.de](http://www.beautypress.de)

**HERZLICH WILLKOMMEN  
IM SALON BEIER!**

**WIR FREUEN UNS SEHR,  
ANNETT WEBER  
ALS NEUE MITARBEITERIN  
IN UNSEREM SALON BEGRÜßEN  
ZU DÜRFEN.**

**TERMINE KÖNNEN NUN AUCH  
WIEDER SPONTAN  
VEREINBART WERDEN!**

**TELEFON: 034293/29707**

**-IHR TEAM VOM SALON BEIER-**

SALON BEIER | LANGE STR. 31 | 04683 NAUNHOF  
Di - Fr 08-19 | SA 08-12

## Ab jetzt mit Helm – und zwar immer

Sicherheit als oberstes Gebot für die neue Fahrradsaison

In der warmen Jahreszeit verdoppelt sich hierzulande in etwa die Zahl der Radfahrenden. Während 48 Prozent ganzjährig mit dem Bike unterwegs sind, steigen 52 Prozent erst bei milderem Temperaturen wieder aufs Rad – so das Ergebnis des aktuellen Sinus Fahrrad-Monitors. Bedenkenswert ist: 40 Prozent aller Umfrage-Teilnehmer fühlen sich auf ihrem Gefährt nicht sicher. Ursachen sind rücksichtslose Autofahrer, zu viel Verkehr und zu hohe Geschwindigkeiten motorisierter Verkehrsteilnehmer.

### Über die Hälfte fährt ohne Kopfschutz

Umso wichtiger ist es, alte Gewohnheiten aufzubrechen und in der Fahrradsaison 2024 auf volle Sicherheit zu setzen. Dazu gehört ein optimal passender Helm, denn immer noch steigen 53 Prozent der Radl-Fans ohne Kopfschutz auf den Sattel. Allerdings ist Helm nicht gleich Helm. Die meisten Helme werden nur für den Fall eines linearen Aufpralls auf ihre Sicherheit getestet. Der Aufprall des Kopfes erfolgt bei einem Sturz aber meist nicht linear, sondern in einem Winkel. Dabei können gefährliche Rotationsbewegungen hervorgehen und auf den Kopf des Fahrers übertragen werden.

### Gravierende Verletzungen durch Rotation

„Unser Gehirn ist sehr komplex aufgebaut, unter anderem aus Millionen feiner Fortsätze der Nervenzellen. Durch Rotationsbewegungen können diese Nervenverbindungen und unter Umständen auch Blutgefäße regelrecht zerreißen“, erklärt Dr. Julia Schmidt, Fachärztin für Orthopädie und Unfallchirurgie am UKE Athleticum in Hamburg. „Das kann man im MRT sehen, und das sind häufig wirklich schwere Verletzungen.“ Es ist daher ratsam, einen zertifizierten Helm zu tragen, bei dessen Konzeption der Einfluss von Rotationsbewegungen berücksichtigt wurde. Wer sich einen Helm anschaffen möchten, der dazu entwickelt wurde, Rotationsbewegungen umzuleiten, lässt sich in einem Fachgeschäft etwa über Helme mit dem Mips-Sicherheitssystem beraten. Dabei handelt es sich um eine reibungsarme Schicht, die in Helme eingebaut wird, mit dem Ziel, die Auswirkungen von Rotationsbewegungen auf den Kopf zu verringern. Das System ist unter anderem auch in Ski-, Reit- und Motorradhelme integriert. Unter [www.mipsprotection.com](http://www.mipsprotection.com) gibt es weitere Infos.



Zertifizierte, optimal passende Helme können schwerere Kopfverletzungen oft verhindern. (Foto: [djd/www.mipsprotection.com/uvex](http://djd/www.mipsprotection.com/uvex))



Sicher mit dem Fahrrad unterwegs: Dafür sind unter anderem die richtige Ausrüstung und eine gute Sichtbarkeit wichtig. (Foto: [djd/www.mipsprotection.com/Smith](http://djd/www.mipsprotection.com/Smith))

### Sicherheitstipps im Straßenverkehr

Generell sollte man Unfällen und Stürzen bestmöglich vorbeugen. Dazu gehört, sich an die Straßenverkehrsordnung zu halten und sich als Fahrradfahrer eher defensiv zu verhalten, denn das Auto ist der „stärkere“ Verkehrsteilnehmer. Zudem gefragt sind eine besondere Aufmerksamkeit beim Rechtsabbiegen sowie gute Sichtbarkeit durch Licht und Reflektoren, besonders bei Regen und Dunkelheit.

djd









### Willkommen im Autohaus Burkard in Leipzig.

**Du. Wir. Audi.**

Das Autohaus Burkard hat die Weichen für eine erfolgreiche Zukunft gestellt. In unserem Betrieb beschäftigen wir über 60 Mitarbeiter und sind weiter auf Wachstumskurs. Deshalb suchen wir noch mehr Menschen, die an unserem gemeinsamen Erfolg mitarbeiten.

#### Ihre Karriere beim Audi Service Partner als Audi Kfz-Mechatroniker\_in (m/w/d)

**Das bringen Sie mit:**

- > Kfz-Mechatroniker\_in Ausbildung oder Kfz-Mechaniker\_in Ausbildung
- > Fundiertes Wissen über aktuelle Fahrzeugtechnik und Diagnoseinstrumente
- > Selbstständiges und gewissenhaftes Arbeiten
- > Ausgeprägtes Engagement und hohe Bereitschaft zur Weiterbildung
- > Teamfähigkeit und Serviceorientierung

**Das erwartet Sie:**

- > Mehrmarkenbetrieb (Audi, Volkswagen PKW und NfZ)
- > Top qualifizierte und motivierte Kollegen
- > Attraktive Mitarbeiterkonditionen und zusätzliche Leistungsvergütung
- > Kindergartenzuschuss und betriebliche Altersvorsorge
- > Kontinuierliche Weiterbildung und gezielte Förderung durch uns
- > Verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Aufgaben
- > Moderne Arbeitsplätze in einem professionellen Arbeitsumfeld
- > Vielfältige Karrieremöglichkeiten entsprechend Ihrer Talente

Wir leben im Team alle mit-/füreinander in einem familiärem Betriebsklima und schaffen ein Umfeld, das es die Individualität jedes Menschen fördert. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung – willkommen bei Autohaus Burkard.

**Autohaus Burkard**

Automobile Leidenschaft in Leipzig - seit 1977

Autohaus Burkard GmbH, Audi Service, Am Niederholz 45, 04288 Leipzig, Tel.: 03 42 97 / 6 70-25, [jana.zitzmann@autohaus-burkard.de](mailto:jana.zitzmann@autohaus-burkard.de)

Wir wünschen allen schöne Ferien und einen tollen Sommer – Ihr Autohaus Burkard!



## Das Ehegattentestament

Verheiratete Paare haben oft den Wunsch, gemeinsam zu entscheiden, was mit dem erwirtschafteten Vermögen nach dem Tod des Partners geschehen soll. Sofern sie ihren letzten Willen nicht selbst bestimmten, z.B. mittels Einzeltestament, gemeinschaftlichem Testament oder (notariellem) Erbvertrag, tritt die gesetzliche Erbfolge ein. Dies führt in sehr vielen Fällen zu einer Erbengemeinschaft des überlebenden Ehepartners mit den Kindern oder anderen Erben.

Leben die Ehepartner – wie in der Regel – im gesetzlichen Güterstand (= Zugewinnngemeinschaft) und hinterlassen z.B. 2 gemeinschaftliche Kinder, führt das gesetzliche Erbrecht dazu, dass der überlebende Ehepartner im Ergebnis neben beiden Kindern nur die Hälfte des Vermögens seines verstorbenen Ehepartners erhält.

Waren die Ehegatten gemeinsame (hälftige) Eigentümer eines Grundstückes mit ihrem Einfamilienwohnhaus, in welchem sie gemeinsam lebten, würden beide Kinder (auch) jeweils 1/8 Grundstücksanteil erben. Sollten die Kinder/ein Kind in diesem Falle die Auseinandersetzung der (gesetzlichen) Erbengemeinschaft fordern, kann dies letztlich dazu führen, dass der überlebende Ehepartner gezwungen sein kann, das Hausanwesen zu verkaufen und in der Regel zu verlassen, statt es – wie ursprünglich gewollt – bis zu seinem Lebensende bewohnen zu können.

*Wer den Lebensstandard seines Ehepartners auch nach dem eigenen Tod sichern und eine Erbauseinandersetzung mit anderen Erben verhindern möchte, kann mit seinem Ehepartner ein gemeinschaftliches Testament aufsetzen.*

Dabei kann sich beispielsweise das so genannte Berliner Testament anbieten, bei welchem sich die Ehepartner zunächst wechselseitig als ihre alleinigen (Voll-)Erben einsetzen und ihre Kinder (erst) im Nachversterbensfall zu ihren Schlusserben bestimmen.

Hierdurch kann einerseits sichergestellt werden, dass das Vermögen des Erstversterbenden (zunächst) ohne Erbauseinandersetzung auf den überlebenden Ehepartner übergeht und dessen Lebensstandard erhalten bleibt; andererseits aber auch, dass der (gemeinsame) Nachlass nach dem Tode beider Elternteile unter den Kindern gerecht aufgeteilt wird.

Regelmäßig ist die Aufnahme beispielsweise folgender Klauseln im gemeinschaftlichen Testament empfehlenswert:



Herr Dylong berät Sie gern zu rechtlichen Fragen.

- einer sog. Pflichtteils-Strafklausel, die es dem – pflichtteilsberechtigten – Schlusserben (z.B. Kind des Erstversterbenden) zumindest erschwert, seinen Pflichtteil nach dem Erstversterbenden zu verlangen und
- einer sog. Wiederverheiratungsklausel, die verhindert, dass bei Wiederverheiratung des überlebenden Ehepartners nach dem Erstversterbensfall dessen neuer Ehepartner und dessen Erbberechtigte etwas vom Nachlass des Erstversterbenden erhalten und hierdurch das Familienvermögen geschmälert wird.

Ein Ehegattentestament kann von den Ehepartnern selbst aufgesetzt werden, indem einer von beiden es selbst mit der Hand schreibt und es beide Ehepartner jeweils eigenhändig unterschreiben. Möglich ist auch die Errichtung als öffentliches Testament bei einem Notar.

Empfehlenswert ist die amtliche Verwahrung des (gemeinschaftlichen) Testaments beim Nachlassgericht.

Die vorstehenden Ausführungen gelten für gleichgeschlechtliche Ehen und eingetragene Lebenspartnerschaften in analoger Weise.

Dirk Dylong  
Rechtsanwalt und Fachanwalt für Familienrecht

**Dirk Dylong**  
Rechtsanwalt und  
Fachanwalt für Familienrecht



**Tätigkeitsschwerpunkte**

Ehescheidungsrecht  
Arbeitsrecht  
Erbrecht

**Interessenschwerpunkte**

Grundstücksrecht  
Straf- und  
Bußgeldsachen

Braustraße 32    Fon 034292 77691    Fax 034292 77692  
04821 Brandis    E-Mail RA-Dylong@gmx.net



**Landkreis Leipzig**  
*Journal online*

Informieren

Entdecken

Erleben



youtube.com/@druckhausborna

Folgen Sie uns auf:





## Entgeltfortzahlung aufgrund einer SARS-CoV-2-Infektion und behördlicher Absonderungsanordnung (Quarantäne)

Zahlreiche (besonders ungeimpfte) Arbeitnehmer hatten während der Corona-Zeit im Falle einer Corona-Erkrankung für den Fall einer behördlichen Anordnung zur Absonderung keine Lohnfortzahlung seitens des Arbeitgebers erhalten. Nunmehr hat das Bundesarbeitsgericht hierzu eine Entscheidung getroffen (Pressemitteilung des BAG vom 20.03.2024 Nr. 8/24, Urteil vom 20. März 2024 – 5 AZR 234/23 –):

*Eine SARS-CoV-2-Infektion stellt auch bei einem symptomlosen Verlauf eine Krankheit nach § 3 Abs. 1 EFZG dar, die zur Arbeitsunfähigkeit führt, wenn es dem Arbeitnehmer infolge einer behördlichen Absonderungsanordnung rechtlich unmöglich ist, die geschuldete Tätigkeit bei dem Arbeitgeber zu erbringen und eine Erbringung in der häuslichen Umgebung nicht in Betracht kommt.*

Der Kläger ist als Produktionsmitarbeiter bei der Beklagten, einem Unternehmen der kunststoffverarbeitenden Industrie, beschäftigt. Er hatte sich keiner Schutzimpfung gegen das Coronavirus unterzogen und wurde am 26. Dezember 2021 positiv auf das Virus getestet. Für die Zeit vom 27. bis zum 31. Dezember 2021 wurde dem unter Husten, Schnupfen und Kopfschmerzen leidenden Kläger eine ärztliche Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung ausgestellt. Für diese Zeit leistete die Beklagte Entgeltfortzahlung. Am 29. Dezember 2021 erließ die Gemeinde N. eine Verfügung, nach der für den Kläger bis zum 12. Januar 2022 Isolierung (Quarantäne) in häuslicher Umgebung angeordnet wurde. Für die Zeit vom 03. bis zum 12. Januar 2022 lehnte der Arzt die Ausstellung einer Folge-Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung mit der Begründung ab, das positive Testergebnis und die Absonderungsanordnung würden zum Nachweis der Arbeitsunfähigkeit ausreichen. Mit der Verdienstabrechnung für Januar 2022 nahm die Beklagte für diese Zeit vom Lohn des Klägers einen Abzug in Höhe von ca. 1.000,00 Euro brutto vor. Mit seiner Klage hat der Kläger Zahlung dieses Betrags verlangt. Das Arbeitsgericht hat die Klage abgewiesen. Das Landesarbeitsgericht hat auf die Berufung des Klägers das Urteil des Arbeitsgerichts abgeändert und die Beklagte zur Zahlung verurteilt.

Die Revision der Beklagten blieb vor dem Fünften Senat des Bundesarbeitsgerichts ohne Erfolg. Das Berufungsgericht hat zutreffend erkannt, dass der Kläger aufgrund der SARS-CoV-2-Infektion durch Arbeitsunfähigkeit infolge Krankheit an seiner Arbeitsleistung verhindert war, ohne dass es darauf ankam, ob bei ihm durchgehend Symptome von COVID-19 vorlagen. Die SARS-CoV-2-Infektion stellt einen regelwidrigen Körperzustand und damit eine Krankheit dar, die zur Arbeitsunfähigkeit geführt hat. Die Absonderungsanordnung ist keine eigenständige, parallele Ursache für Arbeitsunfähigkeit, vielmehr beruht das daraus resultierende Tätigkeitsverbot gerade auf der Infektion. Diese ist die Ursache für die nachfolgende Quarantäne. Daher war es dem Kläger rechtlich nicht möglich,

**Anmerkung:** Die auf dieser Doppelseite behandelten redaktionellen Themen stellen keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.



Katrin Scholz, Rechtsanwältin

die geschuldete Arbeitsleistung im Betrieb der Beklagten zu erbringen.

Ohne Rechtsfehler hat das Landesarbeitsgericht angenommen, es könne nicht mit der gebotenen Sicherheit festgestellt werden, dass das Unterlassen der empfohlenen Corona-Schutzimpfung für die SARS-CoV-2-Infektion ursächlich war. Die wöchentlichen Lageberichte des RKI und dessen Einschätzung der Impfeffektivität ließen – so das Landesarbeitsgericht – nicht den Schluss zu, dass Ende Dezember 2021/Anfang Januar 2022 die beim Kläger aufgetretene Corona-Infektion durch die Inanspruchnahme der Schutzimpfung hätte verhindert werden können. Der Beklagten stand ein Leistungsverweigerungsrecht wegen nicht vorgelegter Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung nicht zu, weshalb sie zur Zahlung zu verurteilen war.

Katrin Scholz  
Rechtsanwältin

### RECHTSANWÄLTIN

Katrin Scholz

Kanzleianschrift  
Gartenstraße 11 • 04683 Naunhof  
Tel.: 034293 30240 • Fax: 034293 30241

**Tätigkeitsschwerpunkte:**  
Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Zivilrecht

**Interessenschwerpunkte:**  
Mietrecht • Sozialrecht

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht  
im Deutschen Anwaltsverein

Homepage: [www.kanzlei-scholz.de](http://www.kanzlei-scholz.de)  
E-Mail: [RAinKatrinScholz@t-online.de](mailto:RAinKatrinScholz@t-online.de)

## Familienvorsorge in fünf einfachen Schritten



(Foto: Geber86/istockphoto.com/akz-o)

Viele Menschen unterschätzen die Bedeutung von Vorsorgedokumenten, so lautet das Ergebnis der von YouGov durchgeführten DELA-Vorsorgestudie. Mit dieser Checkliste können Sie wichtige Vorsorgedokumente auf den Weg bringen und im Ernstfall Ihre Angehörigen entlasten.

1. Informieren und verstehen: Der erste Schritt ist, sich über die verschiedenen Vorsorgedokumente zu informieren und ihre Bedeutung zu verstehen. Im Internet findet man viele Quellen wie beispielsweise auf [www.dela.de](http://www.dela.de).
2. Definition der eigenen Lebenssituation: Anschließend sollte das eigene Leben genauer betrachtet werden. Alleinstehend? In einer Partnerschaft? Kinder im Haushalt? Daran orientiert sich die Ausgestaltung der Vorsorge und der entsprechenden Dokumente.
3. Persönliche Beratung: Die Risikoversorge für die eigene Familie ist ein wichtiges Thema. Gerne hilft Ihnen Ihre Versicherung oder Ihr Versicherungsmakler mit Informationen weiter und gibt Ihnen Rat zur organisatorischen

wie auch zur finanziellen Vorsorge. Zudem hält Ihre Versicherung oder Ihr Versicherungsmakler je nach Verfügbarkeit auch juristisch geprüfte Vorlagen für Vorsorgedokumente für Sie bereit.

4. Mit Partner und Familie sprechen: Hinterlegen Sie Ihre persönlichen Wünsche für den Ernstfall in den entsprechenden Vorsorgedokumenten und sprechen Sie in jedem Fall auch mit Ihrer Familie und Ihrem Partner darüber.
5. Notartermin: Es empfiehlt sich, die verfassten Vorsorgedokumente beim Notar zu hinterlegen, damit es im Ernstfall keinen Zweifel an der Glaubwürdigkeit der Dokumente gibt.

► **Weitere Informationen unter:**  
[www.dela.de](http://www.dela.de)

akz-o

# Debeka

**Das Füreinander zählt.**

Ansprechpartner: Silke Scholz

Telefon

0173 6530656

E-Mail

[Silke.Scholz@debeka.de](mailto:Silke.Scholz@debeka.de)

Geschäftsstelle Grimma

Telefon

03437 9861 - 0

Ihr Debeka-Team zieht um!

Ab **01. Juni** finden Sie uns in der

**Großsteinberger Straße 25 – 27, 04683 Naunhof.**

## Tipps für die Gartengestaltung: Pflasterklinker



Pflasterklinker lassen sich versickerungsfähig verlegen, sodass Regenwasser direkt in den Untergrund versickern, Überschwemmungen verhindern und zum Grundwasserspiegel beitragen kann. (Foto: Arbeitsgemeinschaft Pflasterklinker e.V./GIMA/Alexander Bernhard/akz-o)

1. Planung: Erstellen Sie eine detaillierte Planung Ihrer Gartenfläche und der Wege, Terrassen oder Einfahrten, die Sie mit Pflasterklinker gestalten möchten. Landschaftsarchitekten und Gartenplaner können Sie dabei unterstützen.

2. Farben und Formen: Die aus Ton gebrannten Klinker sind in einer großen Farb- und Formvielfalt erhältlich. Wählen Sie Pflasterklinker, die zu Ihrem Haus und der Umgebung passen.
3. Verlegemuster wählen: Experimentieren Sie mit Verlegemustern. Ob Fischgrät, Läufer- oder Kreisverband – jedes Muster hat einen anderen Effekt auf das Erscheinungsbild des Gartens.
4. Hochwertige Materialien verwenden: Pflasterklinker mit dem Qualitätszeichen „Original Pflasterklinker- Geprüfte Qualität“, sichern die Einhaltung der höchsten Klassen der Normen DIN EN 1344 und DIN 18503 und erfüllen besondere Anforderungen an die Wasseraufnahme und die Scherbenrohdichte.
5. Professionelle Verlegung; Lassen Sie Pflasterklinker von einem Fachbetrieb verlegen, damit Sie lange Freude an Ihrem Garten haben.
6. Pflege und Recycling: Das nachhaltige Naturprodukt ist besonders

widerstandsfähig und hat eine Lebensdauer von ca. 150 Jahren. Zur Pflege reichen die natürliche Bewitterung und gelegentliches Abkehren. Pflasterklinker können wiederverwendet oder recycelt werden.

akz-o



Pflasterklinker sind licht- und farbecht und bleichen selbst nach jahrzehntelanger Sonneneinstrahlung nicht aus. (Foto: Arbeitsgemeinschaft Pflasterklinker e.V./Vandersanden/akz-o)

### Windpark Belgershain

<https://windpark.juwi.de/belgershain>



## Wir bringen die Energiewende in unserer Region voran

In Belgershain und Naunhof planen wir einen Windpark mit sechs Windenergie-Anlagen. Alle Informationen über das Vorhaben, den genauen Standort, den Ablauf des Genehmigungsverfahrens und weitere Informationen, finden Sie auf unserer Projektwebseite.

**JUWI**

JUWI GmbH  
Am Alten Flugplatz 1  
04821 Brandis  
T. +49 34292 6329-0

## Zum Saisonstart: Pflege für Ihre Pflasterflächen im Außenbereich

Terrassenplatten sind das Aushängeschild Ihrer Terrasse und des gepflegten Gartens – die Pflastersteine das Aushängeschild eines gepflegten Hauseingangs. Ohne Pflege allerdings setzen sich schnell Flechten, Moos und Schwarzalgen auf den Steinflächen fest. Kein Wunder, wissen wir doch, das alles, was außen verbaut ist, einer laufenden Pflege bedarf – und da machen auch die Steinflächen keine Ausnahme. Auch Holzterrassen leiden unter der Witterung und brauchen einen lang anhaltenden Schutz.

### Der Steinpflege-Kundendienst hilft bei der Reinigung

Hausbesitzer, die es leid sind, ihre Steinflächen immer wieder selbst mit dem Hochdruckreiniger zu reinigen, können eine Instandsetzung durch den Steinpflege-Kundendienst anfordern. Natürlich gibt es alte Steinflächen, die nicht mehr besonders schön aussehen. Der Steinpflege-Kundendienst wird vor einer Pflegeanwendung empfehlen, stark vernachlässigte Steinflächen erst einmal gründlich zu sanieren. Dafür werden aufwändige Maschinen eingesetzt. Das Besondere daran: Die Steinflächen werden nicht nur oberflächlich repariert, sondern anschließend mit dem BSV-Langzeitschutz ausgerüstet. Pflastersteine und Terrassenplatten werden also so ausgestattet, dass sie langfristig gut aussehen.

### Kostenlose Musterprobe

Viele Hausbesitzer können sich nicht vorstellen, wie ihre Stein- und Holzflächen nach einer Grundsanierung aussehen werden. Aus diesem Grund bieten die Fachleute des Steinpflege-Kundendienstes Hausbesitzern eine persönliche Beratung am Objekt an. Besonders interessant: Eine Musterprobe ihrer Leistung werden sie direkt vor Ort präsentieren. So kann jeder Hausbesitzer sofort erkennen, wie seine Stein- und Holzflächen nach einer professionellen Instandsetzung wieder aussehen werden.



Zwei Steinflächen jeweils vor (oben) und nach der Sanierung (unten).  
(Foto: MH Stone)

### Pflegeintervalle – Stein-Pflegepass

Eines ist inzwischen allen Hausbesitzern klar: Alles, was draußen verbaut ist, bedarf der stetigen Pflege und da machen auch Holzterrassen und Pflastersteine keine Ausnahme. Aus diesem Grund bietet der Steinpflege-Kundendienst nach einer Instandsetzung eine dauerhafte Pflege aller Flächen an. Zur Dokumentation der Pflegeintervalle gibt es für jeden Kunden einen Stein-Pflegepass, woraus hervorgeht, wie die neuen Steinflächen zukünftig gepflegt werden. Eine jährliche Nachpflege, die dafür sorgt, dass die einmal sanierten Steinflächen immer gut aussehen, ist in der Regel mit wenig Aufwand verbunden und dazu noch recht kostengünstig. Damit ist sichergestellt, dass die Steinflächen immer perfekt gepflegt aussehen.



MH Stone – Steinpflege Härtel

### ► Kontakt:

[www.steinpflege-haertel.de](http://www.steinpflege-haertel.de)  
oder per Telefon unter 0341 21829772  
oder 0176 61812927

**Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!**

**FENSTER**  
**MORLOK**  
*Ein Begriff für Qualität*

**Morlok Fensterfabrik GmbH**  
Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)

**Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- & Altbau**  
«Alles aus eigener Produktion | Verkauf ab Werk»

Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall  
Haustüren • Rollläden • Insektenschutz

Hier kontaktieren Sie uns ☎ 034206 54016 | [www.fenster-morlok.de](http://www.fenster-morlok.de)

**Die STADTJOURNALE**

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

**Stein fresh** Frisch in den Sommer: Pflege Ihrer Flächen im Außenbereich!

Ihre Flächen – Unsere Verantwortung

Wir von Steinfresh® pflegen Ihre Steine dauerhaft!

**VORHER** **NACHHER**

**VORHER** **NACHHER**

Steinpflege Härtel  
Krobitzschstr. 4  
04416 Markkleeberg

**JETZT ANRUFEN**

☎ 0341 - 21829772 [www.steinpflege-haertel.de](http://www.steinpflege-haertel.de)



Blumen trösten, wenn Worte fehlen



**GESTECKE, HERZEN  
URNEN- & SARGSCHMUCK  
TRAUERSTRÄUSSE  
KRÄNZE, FRIEDWALD**

www.  
**Raumzauber-  
Sinnwelt.de**

Die Floristikfachgeschäfte

Naunhof \* Ladestraße 5 \* 034293 / 484284  
Engelsdorf \* Hugo-Aurig-Str. 7 \* 0341 / 30810089  
www.raumzauber-sinnwelt.de \*   

**Annahmestelle  
Privatanzeigen**

Die **STADTJOURNALE**

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

**DRUCKHAUS BORNA,**

Tina Neumann (Projektleitung i. V., Kundenbetreuung i. V.)  
☎ 0173 6547002 ✉ tina.neumann@druckhaus-borna.de

*Es ist so schwer, es zu verstehen,  
dass wir Dich niemals wiedersehen.*

Nach einem erfüllten Leben  
gehst Du nun auf Deine letzte Reise.

**Gerdi Scherling**

\* 29.01.1937 † 03.04.2024

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Andrea mit Familie**  
**Deine Caro mit Familie**  
**Deine Cornelia mit Familie**  
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Freitag, dem 31.05.2024 um 10.30 Uhr  
auf dem Neuen Friedhof in Naunhof, Birkenweg statt.



Im hohen Alter von fast 100 Jahren ist unsere liebe Mutter,  
Oma und Uroma

**Kunsthandwerkerin**

**Ursula Littmann**

geb. Radestock

\* 29.10.1924 † 13.04.2024

nach einem erfüllten Leben friedlich eingeschlafen.

In stiller Trauer

**Sohn Andreas Littmann**  
**Tochter Philine Holzweißig**  
**Enkel Simon Gordon Littmann und Familie**  
**Enkel Benjamin Littmann und Familie**  
**Enkelin Henriette Holzweißig-Sennst und Familie**

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 31.05.2024 um 15:00 Uhr  
in der Trauerhalle vom Bestattungshaus Hänsel in Naunhof statt.  
Die anschließende Beisetzung erfolgt auf dem Alten Friedhof  
in Naunhof.



**DANKSAGUNG**

*Je schöner und voller die Erinnerung,  
desto schwerer die Trennung.  
Aber die Dankbarkeit verwandelt die Qual  
der Erinnerung in eine stille Freude.  
Man trägt das vergangene Schöne nicht wie einen  
Stachel, sondern wie ein kostbares Geschenk in sich.*

*Dietrich Bonhoeffer*

Tiefbewegt von der Anteilnahme, durch eine  
stumme Umarmung, einen stillen Händedruck,  
herzlich geschriebene Worte, Blumen,  
Geldzuwendungen und letztes ehrendes Geleit  
beim Abschied von unserem Vater,  
Schwieger Vater, Opa, Uropa und Onkel

**Herbert Enko**

danken wir allen Verwandten, Freunden,  
Bekanntem und Nachbarn herzlich.  
Dank gilt auch dem Pflegedienst Holzhäuser,  
der Trauerrednerin Frau Raschke-Maas und  
dem Bestattungshaus Hänsel  
für die Gestaltung der Trauerfeier.

In stiller Trauer  
**Tochter Corina mit Familie**  
**Tochter Heike mit Familie**  
**Sohn Jörg mit Familie**

Naunhof, im Mai 2024



In Liebe und Dankbarkeit  
nahmen wir Abschied von

**Lothar  
Gabler**

\* 17.01.1938 † 19.04.2024

Die Bestattung erfolgte  
auf dem Neuen Friedhof in Naunhof.  
Allen, die ihn auf seinem letzten Weg  
begleiteten und allen, die uns in  
unserer Trauer unterstützen  
möchten wir von Herzen Danke sagen.

Seine Inge  
Seine Kinder Barbara, Gunhild,  
Matthias und Cornelia  
mit Familien

Zwischen Ankunft und Abschied  
ist uns eine begrenzte Zeit gegeben,  
die wir erfüllen können mit Liebe  
aber nicht anhalten oder verlängern.

Thomas Altner Bestattungswesen

## Europawahl 2024 – 1.413 Kandidatinnen und Kandidaten stehen zur Wahl



Bei der Europawahl am 09. Juni 2024 bewerben sich insgesamt 1.413 Kandidatinnen und Kandidaten um die der Bundesrepublik Deutschland zugewiesenen 96 Parlamentssitze. Darunter sind 486 Frauen (Anteil: 34,4 Prozent), wie die Bundeswahlleiterin Dr. Ruth Brand mitteilt. Die Bundeswahlleiterin ruft alle Bürgerinnen und Bürger



auf, an der Europawahl am 09. Juni 2024 teilzunehmen. Sie betont die besondere Bedeutung der Europawahl für die Einflussnahme der Bürgerinnen und Bürger auf politische Entscheidungen in der Europäischen Union.

Bei der Europawahl 2024 treten insgesamt 35 Parteien und sonstige politische Vereinigungen mit gemeinsamen Listen für alle Bundesländer beziehungsweise mit Listen für einzelne Länder an. Die Stimmzettel enthalten in jedem Bundesland 34 Wahlvorschläge.

Nähere Informationen zu den zugelassenen Wahlvorschlägen und den zur Wahl stehenden Bewerberinnen und Bewerbern beziehungsweise Ersatzbewerberinnen und Ersatzbewerbern enthält die Veröffentlichung „Die Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber für die Wahl zum Europäischen Parlament aus der Bundesrepublik Deutschland 2024“. Sie beinhaltet unter anderem ein Namensverzeichnis aller Bewerberinnen und Bewerber wie auch der Ersatzbewerberinnen und -bewerber sowie zusammenfassende Übersichten, etwa zum Frauenanteil, zum Alter und zu den Berufsgruppen der Kandidatinnen und Kandidaten.

Die Veröffentlichung steht kostenlos als PDF-Datei im Internetangebot der Bundeswahlleiterin zum Download bereit unter: [www.bundeswahlleiterin.de](http://www.bundeswahlleiterin.de) > Europawahlen > 2024 > Publikationen

Die Daten zu den Wahlbewerberinnen und -bewerbern stehen im Internetangebot der Bundeswahlleiterin zur Verfügung unter: [www.bundeswahlleiterin.de](http://www.bundeswahlleiterin.de) > Europawahlen > 2024 > Parteien und Kandidaturen

### Wahl-O-Mat zur Europawahl gestartet

Der Wahl-O-Mat ist ein Onlineangebot der Bundeszentrale für politische Bildung (bpb). Das Programm ermöglicht es Wählerinnen und Wählern, sich spielerisch über die Wahlprogramme der politischen Parteien des Europäischen Parlaments zu informieren. Anhand von 38 Thesen können die eigenen Positionen mit denen der Parteien abgeglichen werden. Die Positionen und Begründungen der Parteien zu den Thesen stammen dabei ausschließlich von den Parteien selbst und wurden von der Wahl-O-Mat-Redaktion zusammengestellt. Sie besteht aus Expertinnen und Experten aus Wissenschaft und Bildung, Verantwortlichen der Bundeszentrale für politische Bildung sowie Jungwählerinnen und Jungwählern. Der Wahl-O-Mat ist unter [www.wahl-o-mat.de](http://www.wahl-o-mat.de) abrufbar und auch als App für Android und iOS verfügbar.

ots

PM Bundeswahlleiterin

**635.200,00 € für Naunhof, Geld für mehr Umweltschutz in unserer Stadt.**  
 Fragen Sie bitte die anderen Stadtratskandidaten, die hier mit ihren grossen Werbeanzeigen blenden, wieviel Geld sie für Naunhof eingeworben oder welche Kosten z. B. die UWV + BIN = in „Bürgerliste“ umetikettiert und die CDU verursacht haben und ob die, alles ablehnende, jegliche Lösungsansätze vermissende, „Alternative“ überhaupt arbeitet ...  
 (V.i.S.d.P. **Jens Redmann**, [eoljensredmann@gmail.com](mailto:eoljensredmann@gmail.com), Stadtrat, „Machen statt motzen – oder montags spazieren gehen“)



Stefanie Kramer-Lips · Doris Meinel · Marco Hanske · Michael Schöne

**Wir übernehmen Verantwortung mit Herz und Verstand für Naunhof und seine Ortsteile. Bitte schenken Sie uns Ihr Vertrauen und Ihre Stimme am 9. Juni 2024.**



[www.fdp-llm.de](http://www.fdp-llm.de)

Für den Inhalt von Wahlwerbung oder Anzeigen mit politischen Meinungsäußerungen sind die jeweiligen Parteien, Bündnisse oder Vereine verantwortlich. Zur Veröffentlichung ist der Verlag gesetzlich verpflichtet.

# Mit Sachverstand und Energie bürgernah für unsere Stadt!



# CDU

STADTVERBAND NAUNHOF  
STADTRATSWAHL 09. JUNI 2024

Liebe Mitbürgerinnen,  
liebe Mitbürger,

Wir wollen für unsere Heimat eine lebenswerte und moderne Zukunft.

## Naunhof und unsere Ortsteile - ein starkes Stück Sachsen!

Wir schaffen Voraussetzungen durch:

- KEINE Windkraftanlagen in Schutzgebieten
- Autarke Kommune
- Bevölkerungsschutz
- Gewerbesteuern senken
- Verwaltung reduzieren
- Strategischer Finanzplan
- Ordnung und Sicherheit
- Erhalt des Waldbades
- Ganzheitliches innerstädtiges Verkehrskonzept
- Reaktivierung der Fördermittelrichtlinien für Vereine

Dafür bitten wir Sie um Ihre Unterstützung.

**Aus Liebe zu Naunhof:**

Ihre ~~X~~~~X~~~~X~~ für Ihre

**CDU - Stadtratskandidaten!**

V.i.S.d.P.: CDU Naunhof, Postfach1104, 04681 Naunhof



**Michael Schramm**  
Geb.: 1975  
Geschäftsführer / Trainer  
Vorsitzender CDU – Naunhof  
Vizepräsident Kreissportbund  
Landkreis Leipzig  
Träger der Ehrenmedaille  
der Stadt Naunhof



**Petra Robben**  
Geb.: 1958  
Sachverständige für  
Immobilienbewertung



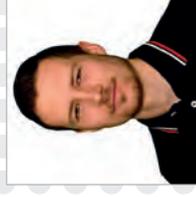
**Gabriele Wegel**  
Geb.: 1963  
Brunnenbaumeister  
Stellv. Vorsitzende CDU – Naunhof  
Obermeister der Brunnenbauer-  
innung zu Leipzig



**Steffen Stundzig**  
Geb.: 1975  
Softwareentwickler



**Christoph Wegel**  
Geb.: 1989  
Brunnenbaumeister in 4.  
Generation



**Brandon Schramm**  
Geb.: 2000  
Sachbearbeiter Flugbetrieb / Student



DAS CDU-KOMPETENZTEAM  
FÜR DEN NEUEN STADTRAT NAUNHOF

**CDU**

STADTVERBAND NAUNHOF  
STADTRATSWAHL 09. JUNI 2024

Stadtratswahl  
am 9. Juni:



# BürgerListe

Dafür stehen wir:

**1) Alle Ortsteile einbinden**

Ammelhain, Albrechtshain, Eicha, Erdmannshain, Fuchshain und Lindhardt sind eine Bereicherung für unsere Stadt. Wir stehen für ein gemeinsames Denken und Handeln.

**2) Belebung der Innenstadt – lebendiges Stadtgut**

Wiederbelebung der Gastronomie am Stadtgut und Schaffung von liebenswerten Verweilorten. Das Herz unserer Stadt ist seine Innenstadt.

**3) Keine Mehrbelastungen durch Grundsteuerreform**

Absenkung und somit Anpassung des Hebesatzes für die Grundsteuer. Durch die Grundsteuerreform sollen die Bürgerinnen und Bürger finanziell nicht schlechter gestellt werden.

**4) Kurze Behördenwege – bürgerfreundliches Rathaus**

Alle Leistungen der Stadtverwaltung persönlich im Rathaus oder digital von zuhause. Wir wollen bürgerfreundliche Öffnungszeiten sowie einen unkomplizierten und zeitlich unabhängigen Onlinezugang zu den Diensten der Stadtverwaltung.

**5) Altersgerechte Wohnungen bauen**

Der Bau eines ersten altersgerechten Wohnhauses in der Lange Straße war ein Meilenstein, jedoch kann dies nur ein Anfang gewesen sein, der Bedarf ist noch lange nicht gedeckt.

**6) Vereine brauchen Wertschätzung**

Die Vereine und die Freiwilligen Feuerwehren sind ein unverzichtbares Element in unserer Gemeinschaft. Neben Anerkennung und Würdigung brauchen die Feuerwehren und Vereine auch Unterstützung. Darum Wiedereinführung der Vereinsförderung.

**7) Schulstandort ausbauen**

Es braucht Wertschätzung und Unterstützung für alle Schulformen von Grundschule, Oberschule bis zum Freien Gymnasium. Wir wollen den Neubau einer Sporthalle für die Grundschule und die Modernisierung der Oberschule.

**8) Gewerbe und Handel stärken – Ansiedlung fördern**

Schaffung von attraktiven Standortbedingungen. Schnelles und unbürokratisches Verwaltungshandeln gehört genauso dazu wie eine moderate Steuerlast.

**9) Kultureinrichtungen und Waldbad erhalten**

Die Wohnqualität unserer Stadt zeigt sich vor allem durch die Qualität der Angebote für die Bürgerinnen und Bürger. Eine attraktive Stadtbibliothek, intakte Sportstätten und das Waldbad gehören einfach dazu.

**10) Naturnahe Entwicklung und Aufwertung der Seen**

Nach Jahren der Ankündigungen und Planung müssen Taten folgen. Die Naunhofer Seen sollen attraktiver werden.

Angesichts der vor uns stehenden Herausforderungen muss die Kommunalpolitik handeln. Wir werden agieren statt reagieren. Ehrgeiz bei den Zielen, Tempo bei der Umsetzung sowie Mut und Kreativität für neue Wege.

Treffen Sie uns persönlich am 29. Mai von 10 bis 13 Uhr auf dem Naunhofer Markt!



**Wir! Gemeinsam! Für unsere Stadt!**

[www.buergerliste-naunhof.de](http://www.buergerliste-naunhof.de)